

Divisione Essiccatori



MAESTRELLI

STACKER



2TDX



MAESTRELLI

**La massima efficienza di asciugamento
nel più piccolo spazio possibile**

**The best drying performance
packed in the smallest possible space**

**Máxima eficiencia de secado,
en el menor espacio posible**

**Efficacité de séchage maximale,
dans le plus petit espace possible**

					2TDX 10	2TDX 16			2TDX 10	2TDX 16
Portata	Capacité	Capacidad	Ladevermögen	Kg	11 x 2	16 x 2	Capacity	lbs	25 x 2	35 x 2
Diametro	Diamètre	Diámetro	Durchmesser	mm	695	763	Diameter	in	27.36	30
Profondità	Profondeur	Profundidad	Tiefe	mm	570	734	Depth	in	22.5	28.9
Volume	Volume	Volumen	Inhalt	dm³	216	335	Volume	cu.ft.	7.62	11.8
Giri cesto	Tours tambour	Vueltas	Trommel	rpm	40	40	Revol. of drum	rpm	40	40
Inverter	Variateur de vitesse	Inverter	Frequenzumrichterantrieb	Kw	0,55	0,55	Inverter	Kw	0,55	0,55
Motore Cesto	Moteurh	Motor	Trommelmotor	Kw	0,37	0,37H	Drum Motor	Kw	0,37	0,37
Ventilatore	Ventilateur	Ventilador	Ventilator	Kw	0,25	0,55	Fan motor	Kw	0,25	0,55
Entrata gas	Entrée gaz	Entrada gas	Gaszufuhr	Ø	1/2"	1/2"	Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"
Entrata vapore	Entrée vapeur	Entrada vapor	Dampfzufuhr	Ø	1/2"	1/2"	Steam inlet	Ø	1/2"	1/2"
Scarico aria	Evacuation air	Descargo aire	Entlüftung	mm	164	164	Air exhaust	in	6.46	6.46
Potenza:	Puissance:	Potencia:	Leistung:				Power:			
Versione gas	Version gaz	Gas	Gaszufuhr	cal/h	10000x2	14900x2	Gas	BTU/h	39657	59128x2
Versione elettrico	Version électrique	Electricidad	Elektrizität	Kw	9/12	16.5x2	Electricity	Kw	9/12	16.5x2
Versione vapore	Version vapeur	Vapor	Dampf	Kg/h	22	35x2	Steam	lbs/h	48.5	77x2
Dimensioni:	Dimensions:	Medidas:	Ausmaße:				Dimensions:			
Larghezza	Largeur	Ancho fachada	Breite	mm	750	810	Lenght	in	29.5	31.3
Profondità	Profondeur	Profundidad	Tiefe	mm	970	1190	Depth	in	38.2	46.9
Altezza	Hauteur	Altura	Höhe	mm	2160	2145	Height	in	85	84.4
Peso	Poids	Peso	Gewicht	Kg	205	270	Weight	lbs	450	595

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont données sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso u pueden ser variados sin previo aviso - Description, weights, measurements, pictures are not binding.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano Tel +39 051 892204 maestrelli@maestrelli.com
BOLOGNA - ITALY Fax +39 051 892046 www.maestrelli.com



MAESTRELLI

CABINA IGIENIZZANTE HYGIENIZING CABINET



MX



CABINA IGIENIZZANTE - HYGIENIZING CABINET

MAESTRELLI

DATI TECNICI

DATI ELETTRICI

Alimentazione V/f/Hz 220/1/50

Potenza totale installata W 300

DIMENSIONI

Larghezza mm 800

Profondità mm 650

Altezza mm 1730

Stop a muffe,
virus, batteri,
acari, cattivi
odori, fumo ed
altri agenti micro
inquinanti.

Stop moulds,
viruses, bacteria,
dust mites, bad
smells and other
micro polluting
agents.

TECHNICAL DATA

ELECTRICAL

Supply V/f/Hz 220/1/50

Total installed power W 300

DIMENSIONS

Width in. 31.5

Depth in. 25.6

Height in. 68,1

DESCRIZIONI, PESI, MISURE E COLORI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO VARIARE SENZA OBBLIGO D'AVVISO -V- DESCRIPTIONS, POIDS, MESURES ET COULEURS SONT DONNÉS SANS ENGAGEMENT DE NOTRE PART. - DESCRIPTIONS, WEIGHTS, MEASUREMENTS, COULEURS AND SIZE ARE NOT BINDING.

MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy
Tel. +39-051-892204
+39-051-892072
Fax +39-051-892046

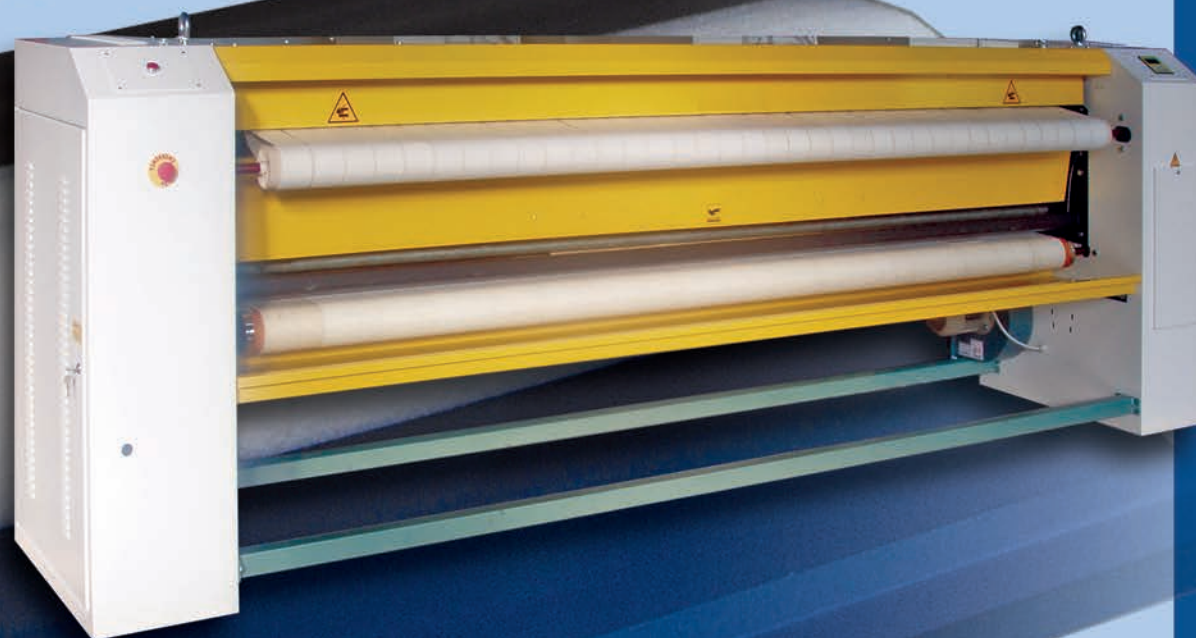
E-Mail:
maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com

Divisione Stiro



Calandra Calender

1400 1600 1850 2000 2500 3200



MAESTRELLI



CALANDRA - CALANDER - CALANDRE - KALANDER

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS

MODELLO	MODEL	1400	1600	1850	2000	2500	3200
Larghezza	Lenght	1977	2177	2427	2620	3120	3820
Altezza	Height	1117	1117	1117	1195	1195	1195
Profondità	Depth	600	600	600	776	776	776
Lunghezza utile piastra	Plate lenght	1400	1600	1850	2000	2500	3200
Conca di stiratura	Ironing trough	440	440	440	440	440	440
Peso:	Weight:						
Modello a gas	Gas heated model	250	300	360	450	580	730
Modello Elettrico	Electrically heated model	250	300	360	610	750	900
Modello a vapore	Steam heated model	-	-	-	660	800	940
Consumo medio orario:	Average consumption per hour:						
Gas liquido	Liquid-gas	1,7	1,8	2,1	2,2	2,5	3,5
Gas metano	Methane gas	2,1	2,5	2,8	3,2	4	5,4
Gas città	Town gas	3,9	4,5	5	5,4	6,5	8,8
Elettricità (resistenze)	Electricity (Heating elements)	9	9	15	15	15	21
Vapore 8/10 atm.	Steam 8/10 atm.	-	-	-	26	30	40
Velocità min. stiratura min.	Min.speed of ironing per min.	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Velocità max. stiratura min.	Max speed of ironing per min.	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
Produzione oraria	Production per hour	30	35	40	42	50	65
Ventilatore	Fan	0,18	0,18	0,18	0,75	0,75	0,75
Motoriduttore (Inverter)	Motor reducer (Inverter)	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55
Allacciamento gas	Gas connection	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Entrata gas liquido	liquid-gas inlet	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Entrata gas metano	methane gas inlet	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Entrata gas città	Town gas inlet	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Ingresso vapore	Entrée vapeur	-	-	-	3/4"	3/4"	3/4"
Uscita vapore	Vidange vapeur	-	-	-	1/2"	1/2"	1/2"

DESCRIZIONI: PESI, MISURE E COLORI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO VARIARE SENZA OBBLIGO D'AVVISO - DESCRIPTIONS, POIDS, MESURES ET COULEURS SONT DONNÉS SANS ENGAGEMENT DE NOTRE PART.

1400

1600

1850

2000

2500

3200



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
+39-051-892072
Fax +39-051-892046

E-Mail:
maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com



MAESTRELLI

DREAMCLEAN

Multisolvent versions

				SOFT MOUNTED SYSTEM					HARD MOUNTED SYSTEM	
MODELLO	MODELE	MODELO	MODEL		HS 350	HS 400	HS 600	HS 900	RS 250	RS 350
Portata per carica	Capacité par cycle	Capacidad	Load capacity	kg	15/17	18/20	26/27	40/45	11/12	15/17
Tambour: Diametro Profondità Volume Velocità lavaggio Velocità Centrifuga	Tabour: Diamètre Profondeur Volume Vitesse de lavage Vitesse d'essorage	Tambor: Diámetro Profundidad Volumen Velocidad lavado Velocidad centrifuga	Drum: Diameter Depth Volume Wash speed Extract speed	mm mm dm³ g/l' g/l'	850 530 300 20/60 800	900 570 362 25/60 800	1060 570 503 15/30 750	1200 710 800 15/30 750	725 533 220 20/60 520	850 530 300 20/60 550
Capacità filtri: Filtro nylon/Eco. Filtro decolorante	Capacité filtres: Filtre Nylon/Eco. Filtre Décolorant	Capacidad filtros: Filtro Nylon/Eco. Filtro descolorante	Filter capacity: Nylon filter/Eco. Decolorating filter	lt m² N°	50 4 1	50 4 2	80 6.5 2	110 8 2	30 2.3 1	50 4 1
Distillatore	Distillateur	Destilador	Still	lt	115/90	115/90	370/290	540/430	90/70	115/90
Serbatoi: 1° Serbatoio 2° Serbatoio 3° Serbatoio	Reservoirs: 1° Réservoir 2° Réservoir 3° Réservoir	Depósitos: 1° depósito 2° depósito 3° depósito	Tanks: 1st Tank 2nd Tank 3rd Tank	lt lt lt	120 120 140	130 130 140	180 180 250	270 270 360	130 130 --	175 175 --
Motori: Lavaggio Centrifuga Ventilatore Pompa Filtro Gruppo frigo	Moteurs: Lavage Essorage Ventilateur Pompe Filtre Groupe Frigo	Motores: Lavado Centrifuga Ventilador Bomba Filtro Grupo frigo	Motors: Wash Extract Fan Pump Filter Refrigerating unit	kw kw kw kw kw kw	1.5 1.5 1.5 0.75 0.25 2.6	2.2 2.2 2.2 0.75 0.33 3.8	4 4 3 1.1 0.55 3.8	7.5 7.5 3 1.5 0.55 4.5	1.1 1.1 0.75 0.55 0.25 2.6	1.5 1.5 1.5 0.75 0.25 2.6
Misure ingombro: Larghezza Profondità Altezza	Dimensions: Largeur Profondeur Hauteur	Medidas: Ancho Profundidad Altura	Dimensions: Width Depth Height	mm mm mm	1850 1490 2119	1850 1490 2091	2300 1700 2330	2860 2010 2625	1660 1396 1995	1850 1490 2060
Potenza impiegata: Versione vapore Versione elettrica	Puissance employée Version vapeur Version électrique	Potencia empleada: Versión vapor Versión eléctrica	Installed power: Steam model Electric model	kw kw	5.5 15	8 20	10 30	12 --	4.5 13	5.5 15
Peso	Poids	Peso	Weight	kg	1750	2000	2850	4800	1150	1750
Dati Istallazione: Ingresso acqua Scarico acqua Pressione acqua Ingresso vapore Scarico vapore Pressione vapore Pressione aria	Données Installation: Entrée eau Vidange eau Pression eau Entrée vapeur Vidange vapeur Pression vapeur Pression air	Datos instalación: Entrada agua Salida de agua Presión agua Entrada vapor Salida vapor Presión vapor Presión aria	Installation datas: Water inlet Water outlet Water pressure Steam inlet Steam outlet Steam pressure Air pressure	Ø Ø bar Ø Ø bar bar	½" ½" 1.5 ½" ½" 4.5 8	¾" ¾" 1.5 ½" ½" 4.5 8	¾" ¾" 1.5 ½" ½" 4.5 8	1"¼ 1"¼ 1.5 ½" ½" 4.5 8	½" ½" 1.5 ½" ½" 4.5 8	½" ½" 1.5 ½" ½" 4.5 8

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - descriptions, weights, measurements, pictures are not binding - Descriptions poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Beschreibungn, GHeiwichte, Masse, Bilder und Farben sind unverbindlich - descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.

MAESTRELLI

LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com



MAESTRELLI

DREAMCLEAN

Nel futuro, la continuità
In the future, the continuity
À l'avenir, la continuité
En el futuro, la continuidad



Soft Mounted
HS Range



Hard Mounted
RS Range



DREAMCLEAN - LET THE FUTURE BEGIN

MAESTRELLI

 **NEL FUTURO LA CONTINUITA'**

 **DANS LE FUTUR LA CONTINUITÉ**

 **EN EL FUTURO LA CONTINUIDAD**

 **CONTINUITY INTO THE FUTURE**

1935: **Maestrelli** è la prima azienda al mondo a produrre gli impianti di elettrolavaggio a secco.

1992: **Maestrelli** è ancora una volta prima con il lancio della serie HAILAIT per l'utilizzo di solventi ad idrocarburi.

2013: **Maestrelli** mette nuovamente a frutto la propria esperienza e innova il settore con la serie **DREAMCLEAN**, macchine multisolventi capaci di utilizzare tutti i solventi di nuova generazione, dagli isoparaffinici ai siliconici.

La gamma è composta da macchine con distillo (serie HS & RS) o senza distillo (serie H & R) rigide (R & RS) o ammortizzate (H & HS), compatte (H & R) o larghe (HS & RS) con capacità di carico da 11 a 45 Kg.

Nel rispetto delle più severe normative in tema di sicurezza e di ambiente.

È disponibile inoltre la linea speciale dedicata a Solvon K4



2018: **Maestrelli** lancia sul mercato un nuovo computer ancora più tecnologico, con una nuova grafica e una risoluzione potenziata.

E' dotato di un sistema informativo user-friendly ed inoltre viene integrato con una simbologia di comprensione internazionale per una maggiore accessibilità.

Aumentano anche le funzioni per un maggiore abbattimento di costi e tempi.

Il nuovo computer garantirà quindi maggiori operatività, semplicità e tecnologia all'avanguardia.

1935: **Maestrelli** est la première entreprise au monde à construire des machines de nettoyage à sec autonomes.

1992: **Maestrelli** est encore une fois la première avec le lancement de la série HAILAIT pour l'utilisation de solvants à Hydrocarbures.

2013: **Maestrelli** exploite à nouveau son expérience en innovant le secteur avec la série **DREAMCLEAN**, machines multisolvants en mesure d'utiliser tous les solvants de nouvelle génération, à partir des solvants à isoparaffine jusqu'aux solvants siliconiques.

La gamme se compose de machines avec distillateur (série HS & RS) ou sans distillateur série (H & R) rigides (R & RS) ou suspendues (H & HS), compactes (H & R) ou larges (HS & RS) avec une capacité de chargement allant de 11 à 45 kg.

En respectant les normes les plus sévères en termes de sécurité et de environnement.

En outre la ligne spéciale consacrée au Solvon K4 est disponible.



2018: **Maestrelli** lance un nouvel ordinateur, encore plus technologique, avec de nouveaux graphismes et une résolution améliorée.

Il est équipé d'un système d'information convivial et est également intégré à une symbolologie de la compréhension internationale pour une plus grande accessibilité.

Les fonctions pour une plus grande réduction des coûts et du temps augmentent également.

Le nouvel ordinateur garantira donc une plus grande opérabilité, simplicité et technologie de pointe.

1935: **Maestrelli** es la primera sociedad al mundo a empezar fabricación de maquinarias para limpiar en seco.

1992: **Maestrelli** es otra vez mas primera con la presentación de la serie HAILAIT que trabaja utilizando cualquier tipo de solvente de hidrocarburos.

2013: **Maestrelli** ofrece una vez mas su experiencia renovando el sector con la serie **DREAMCLEAN**, maquinarias con la posibilidad de utilizo de todos LOS SOLVENTES DE NUEVA GENERACION ... de los isoparafinicos a los siliconicos.

La gama se compone de maquinarias con destilador (serie HS & RS) u sin destilador (serie H & R) sin amortiguadores (serie R & RS) con amortiguadores (serie H & HS) compactas (serie H & R) anchas; con una capacidad de carga entre los 11 y los 45 Kg.

Conforme con las mas estrictas normas ambientales y de seguridad.

Se dispone también de la nueva linea especial dedicada al SOLVON K4.



2018: **Maestrelli** lanza una computadora nueva, aún más tecnológica, con nuevos gráficos y resolución mejorada.

Está equipado con un sistema de información fácil de usar y también está integrado con una simbología de comprensión internacional para una mayor accesibilidad.

Las funciones para una mayor reducción de costos y tiempo también aumentan.

La nueva computadora garantizará una mayor operabilidad, simplicidad y tecnología de punta.

1935: **Maestrelli** is the first company ali over the world to start manufacturing self-operating dry-cleaning machines.

1992: **Maestrelli** is once more the first by launching the HAILAIT series using hydrocarbon solvents.

2013: **Maestrelli** exploits again its experience innovating the sector with the DREAMCLEAN series, multisolvent machines capable of using all new-generation solvents, from the isoparaffin to the silicone ones.

The range consists of machines with stili (HS & RS series) or without stili (H & R series), hard-mounted (R & RS) or soft-mounted (H & HS), compact-sized (H & R) or large-sized (HS & RS) with load capacities from 11 to 45 Kg.

Of course, ali regulations, even the strictest, both in terms of safety and environment are fully complied with.

Moreover is available the special line dedicated to Solvon K4.



2018: **Maestrelli** launches a new, even more technological computer, with new graphics and enhanced resolution.

It is equipped with a user-friendly information system and is also integrated with a symbology of international understanding for greater accessibility. The functions for a greater reduction of costs and time also increase.

The new computer will therefore guarantee greater operability, simplicity and cutting-edge technology.

MAESTRELLI

DREAMCLEAN

Multisolvent versions

				SOFT MOUNTED SYSTEM				HARD MOUNTED SYSTEM	
MODELLO	MODELE	MODELO	MODEL	H 350		H 400	H 600	R 250	R 350
Portata per carica	Capacité par cycle	Capacidad	Load capacity	kg	15/17	18/20	25/27	11/12	15/17
Tambour: Diametro Profondità Volume Velocità lavaggio Velocità Centrifuga	Tabour: Diamètre Profondeur Volume Vitesse de lavage Vitesse d'essorage	Tambor: Diámetro Profundidad Volumen Velocidad lavado Velocidad centrifuga	Drum: Diameter Depth Volume Wash speed Extract speed	mm mm dm³ g/l' g/l'	850 530 300 42 850	900 570 362 39 850	1060 570 503 30 800	725 533 220 45 500	850 533 300 42 500
Capacità filtri: Filtro nylon/Eco. Filtro decolorante	Capacité filtres: Filtre Nylon/Eco. Filtre Décolorant	Capacidad filtros: Filtro Nylon/Eco. Filtro descolorante	Filter capacity: Nylon filter/Eco. Decolorating filter	m² N°	4 1	4 2	6.5 2	2.3 1	4 1
Serbatoi: 1° Serbatoio 2° Serbatoio	Reservoirs: 1° Réservoir 2° Réservoir	Depósitos 1° depósito 2° depósito	Tanks: 1st Tank 2nd Tank	lt lt	150 150	150 150	190 190	110 70	150 150
Motori: Lavaggio Centrifuga Ventilatore Pompa Filtro Gruppo frigo	Moteurs: Lavage Essorage Ventilateur Pompe Filtre Groupe Frigo	Motores: Lavado Centrifuga Ventilador Bomba Filtro Grupo frigo	Motors: Wash Extract Fan Pump Filter Refrigerating unit	kw kw kw kw kw kw	1.5 1.5 1.5 0.33 0.33 2.6	1.5 1.5 2.2 1.5 0.33 4.5	4 4 2.2 1.5 0.75 4.5	1.1 1.1 0.75 0.55 0.25 2.6	1.5 1.5 1.5 1.1 0.33 2.6
Misure ingombro: Larghezza Profondità Altezza	Dimensions: Largeur Profondeur Hauteur	Medidas: Ancho Profundidad Altura	Dimensions: Width Depth Height	mm mm mm	1200 2150 2130	1300 2150 2080	1490 2150 2150	1010 1500 1960	1200 2150 2030
Potenza impiegata: Versione vapore Versione elettrica	Puissance employée: Version vapeur Version électrique	Potencia empleada: Versión vapor Versión eléctrica	Installed power: Steam model Electric model	kw kw	6.5 12	9 16	10.5 19	4.2 7	6.5 12
Peso	Poids	Peso	Weight	kg	1300	1500	2000	950	1300
Dati Istallazione: Ingresso acqua Scarico acqua Pressione acqua Ingresso vapore Scarico vapore Pressione vapore Pressione aria	Données Installation: Entrée eau Vidange eau Pression eau Entrée vapeur Vidange vapeur Pression vapeur Pression air	Datos instalación Entrada agua Salida de agua Presión agua Entrada vapor Salida vapor Presión vapor Presión aria	Installation datas: Water inlet Water outlet Water pressure Steam inlet Steam outlet Steam pressure Air pressure	Ø Ø bar Ø Ø bar bar	½" ½" 1.5 ½" ½" 4.5 8	¾" ¾" 1.5 ½" ½" 4.5 8	¾" ¾" 1.5 ½" ½" 4.5 8	½" ½" 1.5 ½" ½" 4.5 8	
Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - descriptions, weights, measurements, pictures are not binding - Descriptions poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Beschreibungn, GHeichte, Masse, Bilder und Farben sind unverbindlich - descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.									

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - descriptions, weights, measurements, pictures are not binding - Descriptions poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Beschreibungn, GHeiwichte, Masse, Bilder und Farben sind unverbindlich - descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.

DREAMCLEAN

Nel futuro, la continuità
In the future, the continuity
À l'avenir, la continuité
En el futuro, la continuidad



Soft Mounted
H Range



Hard Mounted
R Range



MAESTRELLI

LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com



DREAMCLEAN - LET THE FUTURE BEGIN

MAESTRELLI

 **NEL FUTURO LA CONTINUITA'**

 **DANS LE FUTUR LA CONTINUITÉ**

 **EN EL FUTURO LA CONTINUIDAD**

 **CONTINUITY INTO THE FUTURE**

1935: **Maestrelli** è la prima azienda al mondo a produrre gli impianti di elettrolavaggio a secco.

1992: **Maestrelli** è ancora una volta prima con il lancio della serie HAILAIT per l'utilizzo di solventi ad idrocarburi.

2013: **Maestrelli** mette nuovamente a frutto la propria esperienza e innova il settore con la serie **DREAMCLEAN**, macchine multisolventi capaci di utilizzare tutti i solventi di nuova generazione, dagli isoparaffinici ai siliconici.

La gamma è composta da macchine con distillo (serie HS & RS) o senza distillo (serie



H & R) rigide (R & RS) o ammortizzate (H & HS), compatte (H & R) o larghe (HS & RS) con capacità di carico da 11 a 45 Kg.

Nel rispetto delle più severe normative in tema di sicurezza e di ambiente.

È disponibile inoltre la linea speciale dedicata a Solvon K4.

2018: lancio nuovo computer touch "Enjoy-tech" per un uso ancora più snello, progettato per le macchine strette senza distillo

1935: **Maestrelli** est la première entreprise au monde à construire des machines de nettoyage à sec autonomes.

1992: **Maestrelli** est encore une fois la première avec le lancement de la série HAILAIT pour l'utilisation de solvants à Hydrocarbures.

2013: **Maestrelli** exploite à nouveau son expérience en innovant le secteur avec la série **DREAMCLEAN**, machines multisolvants en mesure d'utiliser tous les solvants de nouvelle génération, à partir des solvants à isoparaffine jusqu'aux solvants siliconiques.

La gamme se compose de machines avec distillateur (série HS & RS) ou sans distillateur série (H & R) rigides (R & RS) ou suspendues (H & HS), compactes (H & R) ou



larges (HS & RS) avec une capacité de chargement allant de 11 à 45 kg.

En respectant les normes les plus sévères en termes de sécurité et de environnement.

En outre la ligne spéciale consacrée au Solvon K4 est disponible.

2018: lancement du nouvel ordinateur tactile "Enjoy-tech" pour une utilisation plus simple, conçu pour les machines étroites sans distillateur

1935: **Maestrelli** es la primera sociedad al mundo a empezar fabricación de maquinarias para limpiar en seco.

1992: **Maestrelli** es otra vez mas primera con la presentación de la serie HAILAIT que trabaja utilizando cualquier tipo de solvente de hidrocarburos.

2013: **Maestrelli** ofrece una vez mas su experiencia renovando el sector con la serie **DREAMCLEAN**, maquinarias con la posibilidad de utilizo de todos LOS SOLVENTES DE NUEVA GENERACION ... de los isoparafinicos a los siliconicos.

La gama se compone de maquinarias con destilador (serie HS & RS) u sin destilador (serie H & R) sin amortiguadores (serie R &



RS) con amortiguadores (serie H & HS) compactas (serie H & R) anchas; con una capacidad de carga entre los 11 y los 45 Kg. Conforme con las mas estrictas normas ambientales y de seguridad.

Se dispone también de la nueva linea especial dedicada al SOLVON K4.

2018: lanzo de nueva computadora táctil "Enjoy-Tech" para un uso más facil, proyectado para las máquinas compacta, sin destilador.

1935: **Maestrelli** is the first company ali over the world to start manufacturing self-operating dry-cleaning machines.

1992: **Maestrelli** is once more the first by launching the HAILAIT series using hydrocarbon solvents.

2013: **Maestrelli** exploits again its experience innovating the sector with the DREAMCLEAN series, multisolvent machines capable of using all new-generation solvents, from the isoparaffin to the silicone ones.

The range consists of machines with stili (HS & RS series) or without stili (H & R series), hard-mounted (R & RS) or soft-mounted (H & HS), compact-sized (H & R) or large-sized



(HS & RS) with load capacities from 11 to 45 Kg.

Of course, ali regulations, even the strictest, both in terms of safety and environment are fully complied with.

Moreover is available the special line dedicated to Solvon K4.

2018: launching the new touch computer "Enjoy-Tech" for even simpler use, designed for the slimline version machine without still



MAESTRELLI

ENERGY ⚡

PLUS & SPECIAL series

INNOVAZIONE & SEMPLICITA'

INNOVATION & SIMPLICITY



ENERGY PLUS & SPECIAL series

	Modello / Model / Modelle / Modelo					
	200	250	350	400	450	550
CAPACITÀ - CAPACITY - CAPACITE - CAPACIDAD (KG) Diametro - Diamètre - Diámetro (mm) Profondità - Depth - Profondeur - Profundidad (mm) Volume - Volume - Volumen (lt) Diametro obli - Loading door diameter - Diamètre hublot - Diámetro puerta de carga (mm)	8/10 700 420 160 420	10/12 700 520 200 420	15/17 850 530 300 420	18/20 900 565 360 420	20/22 1000 520 400 420	25/30 1060 565 500 420
SERBATOIO - TANKS - RESERVOIR - DEPÓSITO (lt) Serbatoio - Tank n° 1 - 1° Réservoir - 1° Depósito (SPECIAL) Serbatoio - Tank n° 2 - 2° Réservoir - 2° Depósito (SPECIAL) Serbatoio - Tank n° 3 - 3° Réservoir - 3° Depósito (PLUS)	105 (110) 105 (150) *140	115 (190) 115 (190) *155	115 (190) 115 (190) *155	145 (190) 145 (190) *160	145 145 *160	175 175 245
CAPACITÀ - CAPACITY - CAPACITE - CAPACIDAD (lt) Distillatore - Distillator - Distillateur - Destilador Filtro Nylon - Nylon filter - Filtre Nylon - Filtro Nylon	93 35	150 55	150 55	150 55	195 65	280 85
MOTORI - MOTORS - MOTEURS - MOTORES (KW) Lavaggio - Washing - Lavage - Lavado Centrifuga - Extracting - Essorage - Centrifuga Pompa - Pump - Pompe - Bomba Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilador Frigo - Refrigerator - Frigo - Grupo frigorífico Compressore aria - Air compressor - Compresseur air - Compresor de aire Filtro - Filter - Filtre - Filtro	1.5 0.55 0.75 2.1 0.35 0.5	1.5 0.55 0.75 2.1 0.35 0.5	2.2 0.55 0.75 2.6 0.35 0.5	2.2 0.55 1.5 2.6 0.35 0.5	2.2 0.75 2.2 3.8 0.35 0.75	3.5 1.1 2.2 3.8 0.35 0.75
RESISTENZE - HEATING EL. - RESISTANCES - RESISTENCIAS (KW) Distillatore - Still - Distillateur - Destilador Riscaldatore - Air heater - Résistances - Resistencias	6 3.3	7.5 4.2	7.5 4.2	7.5 4.8	14 4.8	16 7.2
POTENZA VAPORE - STEAM POWER - PUISSANCE VAPEUR - POTENCIA VAPOR (KW) POTENZA ELETTRICA - ELECTRIC POWER - PUISSANCE ELECT. - POTENCIA ELECT.	3.4 12	3.6 13.6	4.2 14	4.2 15	4.8 16	5.5 19
PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - PRESION (Bar) Vapore - Steam - Vapeur - Vapor Aria compressa - Compressed air - Pression air - Presión de aire Acqua - Water - Eau - Agua (min/max)	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6
CONSUMI - CONSUMPTIONS - CONSOMMATIONS - CONSUMIDO Con (senza) distillaz. - With (without) distillation - Avec (sans) dist. - Con (sin) destilación Acqua - Water - Eau - Agua (lt/cycle) Vapore - Steam - Vapeur - Vapor (kg/h) Elettricità - Electricity - Electricité - Electricidad (KWH)	170 (45) 40 (15) 6.5 (1.2)	170 (45) 40 (15) 6.7 (1.3)	190 (50) 50 (22) 6.9 (1.6)	190 (50) 50 (22) 7.2 (1.7)	210 (55) 70 (25) 8 (1.8)	250 (60) 100 (30) 9 (1.25)
ALLACCIAMENTI - CONNECTIONS - INSTALLATION - INSTALACION Aria - Air - Eau - Agua Entrata acqua - Water inlet - Entrée eau - Entrada de agua Scarico acqua - Water outlet - Vidange eau - Salida de agua Entrata vapore - Steam inlet - Entrée vapeur - Entrada de vapor Scarico condense - Condensate outlet - Vidange vapeur - Salida de vapor	Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 3/8" Ø 3/8"	Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1" Ø 1" Ø 3/4" Ø 3/4"
DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - MEDIDAS Larghezza - Front - Largeur - Anchofachada (mm) Profondità - Length - Profondeur - Profundidad (mm) Altezza - Height - Hauteur - Altura (mm)	1700 1490 1930	1700 1490 1930	1700 1490 1930	1700 1490 1930	2025 1500 2000	2025 1600 2150
PESO - WEIGHT - POIDS - PESO Macchina vuota - Empty machine - Machine vide - Máquina vacía (kg) Con solvente - With solvent - Avec solvant - Con solvente (kg)	950 1550	1030 1720	1130 1820	1180 1980	1650 2450	2200 3350

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza preavviso. - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont données sans engagement de notre part.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Salingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax +39-051-892046

E-Mail: maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com

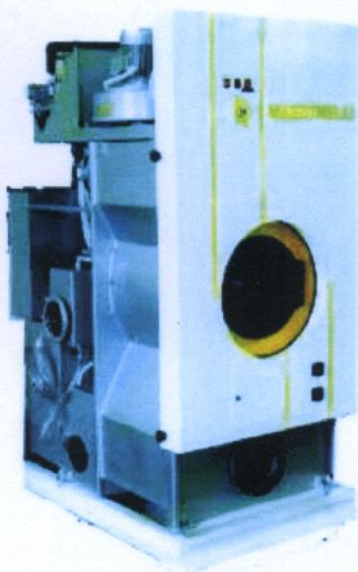


MAESTRELLI

ENERGY

COMPACT 150

**PERFECT FOR SMALL SHOPS
HOTELS AND COMMUNITIES**



The smart **ENERGY 150 COMPACT** is the natural evolution of the species for a leading brand name. It packs all the advantages of an innovative technology in a nutshell.

There are two leading principles guiding this new development: operational efficiency, therefore better productivity and simplification, giving higher reliability and faster maintenance.

**PERFECT FOR SMALL SHOPS
HOTELS AND COMMUNITIES**

So much technology has never been
packed in such a small space.

Once more MAESTRELLI's R&D office created a dry cleaning machine which can be considered a point of reference for its ecological and technological characteristics.

Modello - Model 150 C

CAPACITA' CESTO - BASKET 6-7 kg.

CAPACITY (KG)

TAMBURO - BASKET (mm.)

Diametro - Diameter 645

Profondità - Depth 370

Volume - volume (lt) 120

Diametro oblò - Loading door diameter 380

SERBATOI - TANKS (lt.)

Serbatoio-Tank n°1 95

CAPACITA' - CAPACITY (lt)

Distillatore - Distillator 65

Filtro Nylon - Nylon filter 30

MOTORI - MOTORS (KW)

Lavaggio - Washing 0.22

Centrifuga - Extracting 1.03

Pompa - Pump 0.55

Ventilatore - Fan 0,052083

Frigo - Refrigerator 2.01

Compressore aria - Air compressor 0.35

RESISTENZE - HEATING EL. (KW)

Distillatore - Distillator 4,5

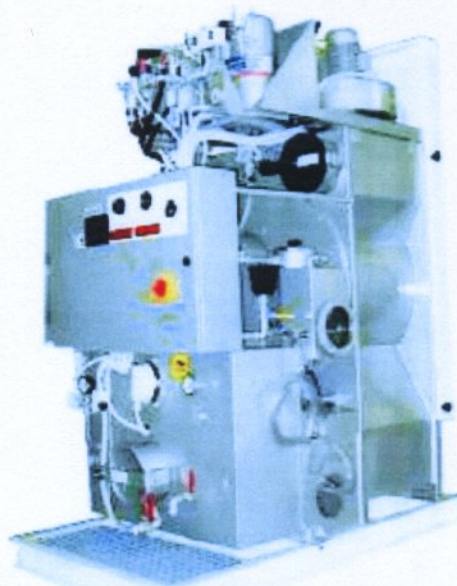
Riscaldatore - Air heater 3.03

DIMENSIONI - DIMENSIONS

Larghezza - Front (mm) 890

Profondità - Length (mm) 1370

Altezza - Height (mm) 1870



Tel. +39-051-892072

Fax +39-051-892046

E-mail: maestrelli@maestrelli.com

www.maestrelli.com

ENERGY COMPACT SERIE Modello/Modèle/Model			200 C	250 C	350 C	400 C
CAPACITÀ CESTO	CAPACITÉ TAMBOUR	BASKET CAPACITY kg	8/10	10-12	15/17	18/20
TAMBURO: Diametro Profondità Volume Diametro oblò	TAMBOUR: Diamètre Profondeur Volume Diamètre hublot	BASKET: Diameter mm Depht mm Volume Lt Loading door diameter mm	700 420 160 420	725 533 220 420	850 530 300 420	900 565 360 420
SERBATOI: 1° serbatoio 2° serbatoio	RÉSERVOIR: 1° réservoir 2° réservoir	TANKS: Tank n° 1 Lt Tank n° 2 Lt	130 78	130 78	120 85	120 85
CAPACITÀ: Distillatore Filtro Nylon	CAPACITÉ: Distillateur Filtre Nylon	CAPACITY: Distillator Lt Nylon filter m²	105 2,2	105 50	93 50	93 50
MOTORI: Lavaggio Centrifuga Pompa Ventilatore Frigo Compressore aria Filtro	MOTEURS: Lavage Essorage Pompe Ventilateur Groupe frigo Compresseur air Filtre	MOTORS: Washing kW Extracting kW Pump kW Fan kW Refrigerator kW Air compressor kW Filter n°	} 1,5 0,55 0,75 2,1 0,35 0,5	} 1,5 0,55 0,75 2,1 0,35 0,5	} 2,2 0,55 0,75 2,6 0,35 0,5	} 2,2 1,5 2,6 0,35 0,5
RESISTENZE: Distillatore Riscaldatore	RESISTANCES: Distillateur Réchauffeur	HEATING EL.: Distillator kW Air heater kW				
POTENZA VAPORE POTENZA ELETTRICA	PUISSANCE VAPEUR PUISSANCE ÉLECTRIQUE	STEAM POWER kW ELECTRIC POWER kW	3,4 10	3,6 10	4,2 12	5 12
PRESSIONE: Vapore Aria compressa Acqua (min./max.)	PRESSION: Vapeur Air comprimé Eau (min./max.)	PRESSURE: Steam Bar Compressed air Bar Water (min./max.) Bar	4,5 6 1,5/6,0	4,5 6 1,5/6,0	4,5 6 1,5/6,0	4,5 6 1,5/6,0
CONSUMI (senza distillazione): Acqua Vapore Elettricità	CONSUMMATIONS (sans distillation): Eau Vapeur Électricité	CONSUMPTIONS (without distillation): Water Lt/cycle Steam Kg/h Electricity kWh	170 (45) 40 (15) 6,5 (1,2)	170 (45) 40 (20) 6,7 (1,3)	190 (50) 50 (22) 6,9 (1,5)	190 (50) 50 (22) 7,2 (1,7)
ALLACCIAMENTI: Aria Entrata acqua Scarico acqua Entrata vapore Scarico condense	BRANCHEMENTS: Air Entrée eau Vidange eau Entrée vapeur Vidange condensats	CONNECTIONS: Air Water inlet Water outlet Steam inlet Condensate outlet	Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 3/8” Ø 3/8”	Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 1/2”	Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 1/2”	Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 1/2” Ø 1/2”
DIMENSIONI: Larghezza Profondità Altezza	DIMENSIONS: Largeur Profondeur Hauteur	DIMENSIONS: Width mm Depth mm Height mm	1080 2207 1890	1080 2207 1890	1080 2207 1890	1180 2207 2060
PESO (macchina vuota)	POIDS (machine vide)	WEIGHT (empty machine) kg	820	950	1000	1050
PESO (col solvente)	POIDS (avec solvant)	WEIGHT (with solvent) kg	1150	1250	1360	1430

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Description, weights, measurements, pictures are not binding.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy
Tel. +39-051-892204
Fax +39-051-892046
E-Mail: maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com



MAESTRELLI

ENERGY
COMPACT SERIE





Intelligente ed efficiente.

Energy: tutti i vantaggi di una tecnologia innovativa derivanti da un nuovo progetto. Efficiente nell'utilizzo semplice ed affidabile nella manutenzione. Il progetto Energy, grazie al disegno innovativo dei flussi d'aria a bassa turbolenza ed alta efficienza di scambio termico, raggiunge risultati esaltanti in termini di riduzione dei tempi di ciclo. Mai tanta innovazione tecnica era stata racchiusa in un nuovo progetto.

Ancora una volta l'ufficio studi della MAESTRELLI ha creato una macchina che può essere definita, a ragione, un punto di riferimento per caratteristiche.



Intelligent and efficient.

Energy: all the advantages of an innovative technology coming from a new project. Efficient for its simple utilization and trustworthy for the maintenance. The Energy project, thanks to the innovative design of the air flows with low turbulence and the high efficiency of the thermic exchange, accomplishes outstanding results in terms of reduction of the cycle time. Never was so much technical innovation enclosed in a new project.

Once more the research division of MAESTRELLI has developed a machine which with reason can be called a reference point for the ecological and technological features.



Intelligente et efficace.

Energy: tous les avantages d'une technologie innovante venant d'un nouveau projet. Efficace avec une utilisation simple et fiable dans la manutention. Le projet Energy, grace au dessin innovatif des flux d'air à basse turbulence et à grande efficacité d'échange thermique, atteint des résultats exaltants en termes de réduction des temps de cycle. Jamais autant d'innovation technique n'a été regroupée dans un nouveau projet.

Encore une fois le bureau d'études de la Société MAESTRELLI a créé une machine qui peut être définie, à juste titre, une référence pour ses caractéristiques.

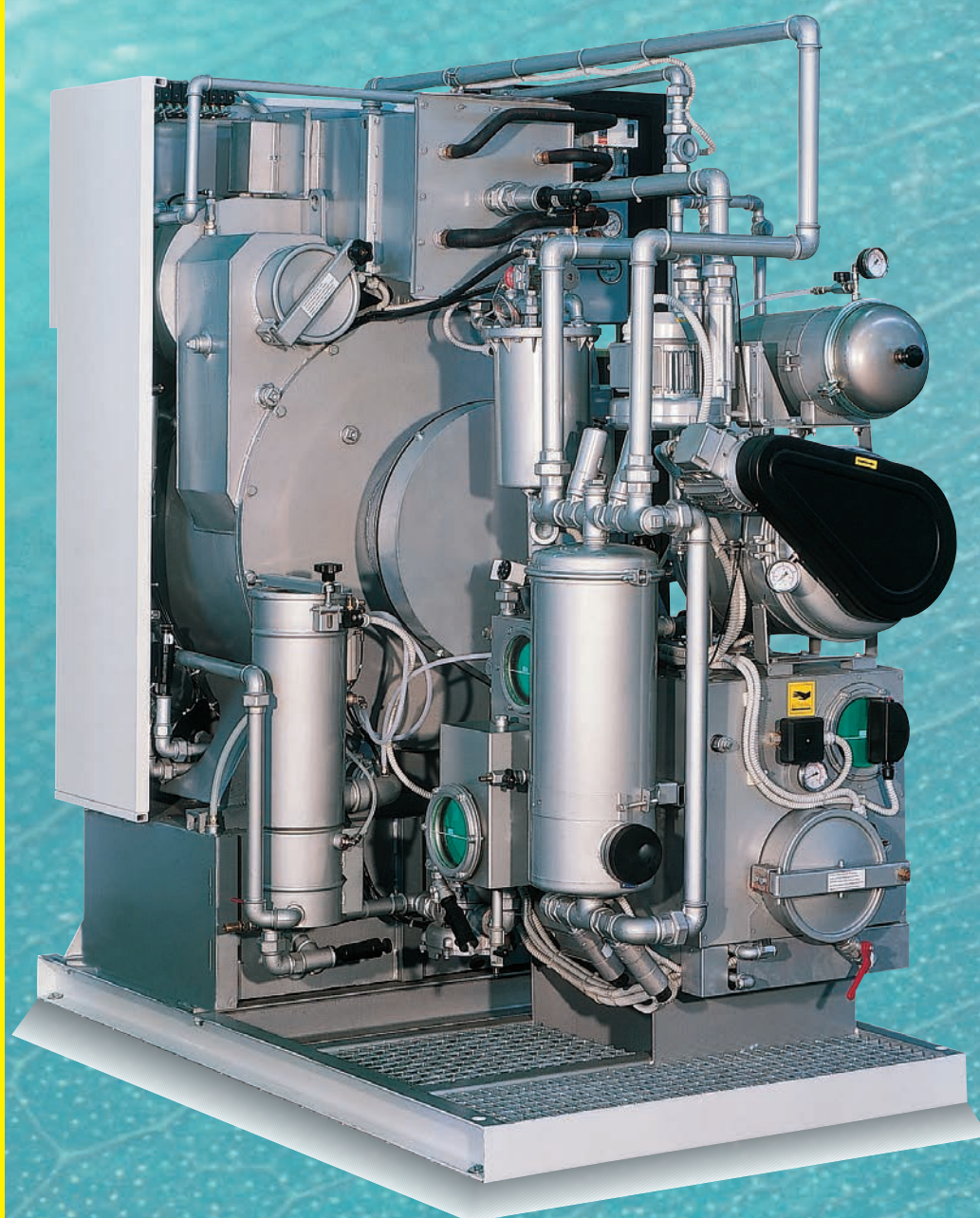


Inteligente y eficaz.

Energy: todas las ventajas de una tecnología innovativa derivantes de un nuevo proyecto. Eficiente en el uso sencillo y confiable en la manutención. El proyecto Energy, gracias al diseño innovativo de los flujos de aire a baja turbulencia y a la alta eficiencia de intercambio térmico, alcanza resultados en términos de reducción de los tiempos del ciclo. Nunca tanta innovación técnica ha sido contenida en un proyecto nuevo.

Una vez más, el departamento de búsqueda y desarrollo de la MAESTRELLI ha realizado una máquina que se puede definir, con razón, un punto de referencia para sus características ecológicas y tecnológicas.

ENERGY COMPACT SERIE



"Innoviamo per risparmiare".

Sistema di controllo computerizzato dell'ultima generazione con operazioni manuali separate. Facile da utilizzare, totalmente programmabile, con una serie di programmi particolari studiati dalla fabbrica. A prova di interruzione corrente, pratico sistema di salvataggio e copiatura dei programmi speciali.

Circuito chiuso integrato con pompa di calore utilizzato nella fase di asciugamento ed abbattimento dei vapori di solvente. Valvole termostatiche per l'autoregolazione e risparmio del consumo d'acqua.

Separatore delle acque di contatto a doppio stadio con scarico automatico. Assicura la produzione di acque di contenuto di solvente. Costruito completamente in acciaio inox della migliore qualità.



We save through innovation.

State-of-the-art computer control with check-panel and separate manual operation. Easy to use, fully programmable with comprehensive special programs studied from the factory. Black out proof and easy upload/download of stored programs.

Closed circuit with enhanced heat pump solvent recovery system. Our temperature controlled water saving system assures extremely low water consumption.

Fully enclosed two stages water separator/decanter with automatic discharge. It assures contact water with extremely low solvent content. Fully made in first quality stainless steel.



Innovation au service de l'économie.

Système de contrôle avec ordinateur de la dernière génération qui donne la possibilité d'effectuer des opérations séparées en manuel. Facile à utiliser, complètement programmable avec une série de programmes standards fournis par l'usine. À l'épreuve d'interruption de courant, il s'agit d'un système pratique de sauvetage et de copiage des programmes spéciaux.

Circuit fermé avec pompe à chaleur en phase de séchage et pour l'abattage des vapeurs du solvant. Soupapes thermostatiques pour économiser la consommation de l'eau.

Double séparateur de l'eau de contact à double stade avec décharge automatique pour assurer une production d'eau de contact avec un pourcentage de solvant extrêmement bas. Construit en acier inox de première qualité.



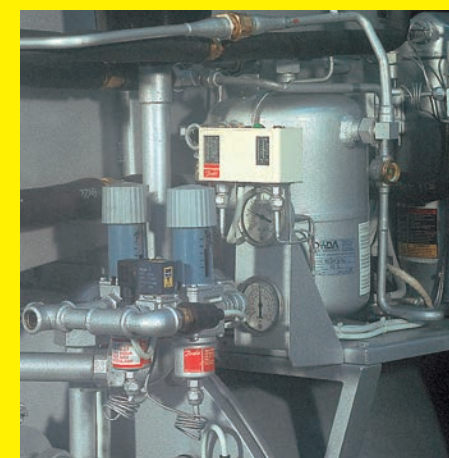
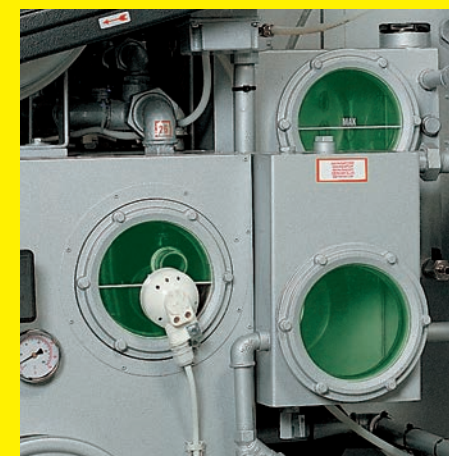
Innovamos para su ahorro.

Sistema de control computerizado de última generación con tablero de mandos manuales separados. De utilización sencilla, totalmente programable, contiene programas especiales particularmente estudiados en fábrica e integrados en la máquina.

Protegida integralmente contra cortes de electricidad, tiene un práctico sistema de protección y copia de programas especiales.

Circuito cerrado integral con bomba de calor utilizado en fase de secado y reducción de vapores de solvente. Válvulas termostáticas para regulación automática y ahorro de agua.

Separador de agua a doble estadio con descarga automática. Asegura la producción de agua de contacto con bajo contenido de solvente. Realizado completamente en acero inox de la mejor calidad.



ENERGY

INDUSTRIAL SERIES

ENGLISH		Energy 900	Energy 1500	ITALIANO		Energy 900	Energy 1500
LOAD CAPACITY	lb	90/95	176	CAPACITA' DI CARICO	kg (lb)	42/45	80
DRUM				TAMBURO			
Volume	cu.ft.	28.5	54	Volume	Lt.	800	1530
Diameter	in	47.3	59	Diametro	mm	1200	1500
Depth	in	28.0	34.2	Profondità	mm	710	870
Wash Speed	rpm	30	23	Velocità Lavaggio	rpm	30	23
Extract Speed 1/2	rpm	380	320	Velocità centrifuga	rpm	380	320
POWER				POTENZA			
Installed Power	kW	14	21	Potenza installata	kW	14	21
Inverter (Main Motor)	kW	4	7,5	Inverter	kW	4	7,5
Fan Motor	kW	2,2	5,5	Ventilatore	kW	2,2	5,5
Solvent Pump	kW	1.1	2.2	Pompa	kW	1.1	2.2
Refrigerating unit	kW	4.4	6.5	Gruppo frigo	kW	4.4	6.5
Air compressor	Kw	0.33	0.33	Compressore aria	Kw	0.33	0.33
Rotative Filter Motor	Kw	0.75	1.5	Filtro	Kw	0.75	1.5
TANKS				SERBATOI			
1° Tank	UG	66	148	1° Serbatoio	Lt	250	560
2° Tank	UG	66	148	2° Serbatoio	Lt	250	560
3° Tank	UG	93	251	3° Serbatoio	Lt	350	950
STILL				DISTILLO			
Still 1 Capacity	UG	111	154	Capacità distillatore 1	Lt	420	620
Still 2 Capacity	UG	140	145	Capacità distillatore 2	Lt	530	550
FILTER CAPACITY				CAPACITA' FILTRI			
Surface	sq.ft	86	175.5	Superficie	m2	8	16.3
Ecological type	UG	32	42	Filtro ecologico	Lt	120	160
OVERALL DIMENSIONS				MISURE DI INGOMBRO CON VASCA:			
Width	in	108	130	Larghezza	mm	2740	3330
Depth	in	78,7	92,5	Profondità	mm	2000	2350
Height	in	96,6	126	Altezza	mm	2530	3200
Weight	lbs	7700	12320	Peso	kg	3500	5600
INSTALLATION DATA				DATI D'INSTALLAZIONE			
Water Inlet / Outlet	Ø	1"	1"	Ingresso acqua	Ø	1"	1"
Water pressure	psi	21.5	21.5	Pressione acqua	bar	1,5	1,5
Steam Inlet /Cond. Outlet (steam models)	Ø	3/4 "	3/4 "	Ingresso vapore/scarico condense (versione vapore)	Ø	3/4 "	3/4 "
Steam pressure	psi	64	64	Pressione vapore	bar	4,5	4,5
Compressed air	psi	116	116	Aria compressa	bar	6	6



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax +39-051-892046

E-Mail: maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com



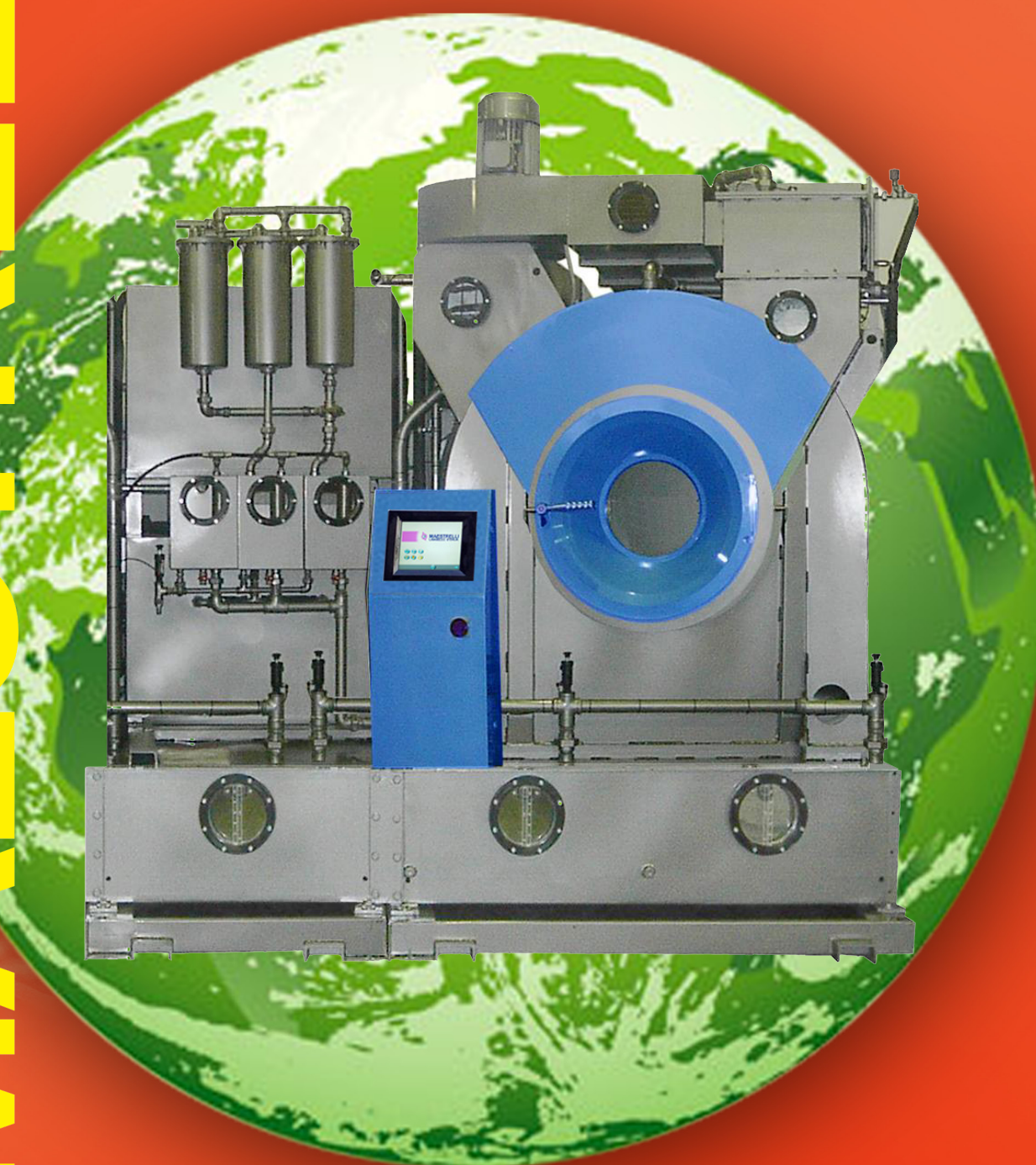
MAESTRELLI

ENERGY

INDUSTRIAL SERIES

INNOVAZIONE & SEMPLICITA'

INNOVATION & SIMPLICITY





Intelligente ed efficiente.

Energy: tutti i vantaggi di una tecnologia innovativa derivanti da un nuovo progetto. Efficiente nell'utilizzo semplice ed affidabile nella manutenzione. Il progetto Energy, grazie al disegno innovativo dei flussi d'aria a bassa turbolenza ed alta efficienza di scambio termico, raggiunge risultati esaltanti in termini di riduzione dei tempi di ciclo. Mai tanta innovazione tecnica era stata racchiusa in un nuovo progetto.

Ancora una volta l'ufficio studi della MAESTRELLI ha creato una macchina che può essere definita, a ragione, un punto di riferimento per caratteristiche.



Intelligent and efficient.

Energy: all the advantages of an innovative technology coming from a new project. Efficient for its simple utilization and trustworthy for the maintenance. The Energy project, thanks to the innovative design of the air flows with low turbulence and the high efficiency of the thermic exchange, accomplishes outstanding results in terms of reduction of the cycle time. Never was so much technical innovation enclosed in a new project.

Once more the research division of MAESTRELLI has developed a machine which with reason can be called a reference point for the ecological and technological features.



Intelligente et efficace.

Energy: tous les avantages d'une technologie innovante venant d'un nouveau projet. Efficace avec une utilisation simple et fiable dans la manutention. Le projet Energy, grace au dessin innovatif des flux d'air à basse turbulence et à grande efficacité d'échange thermique, atteint des résultats exaltants en termes de réduction des temps de cycle. Jamais autant d'innovation technique a été regroupée dans un nouveau projet.

Encore une fois le bureau d'études de la Société MAESTRELLI a créé une machine qui peut être définie, à juste titre, une référence pour ses caractéristiques.

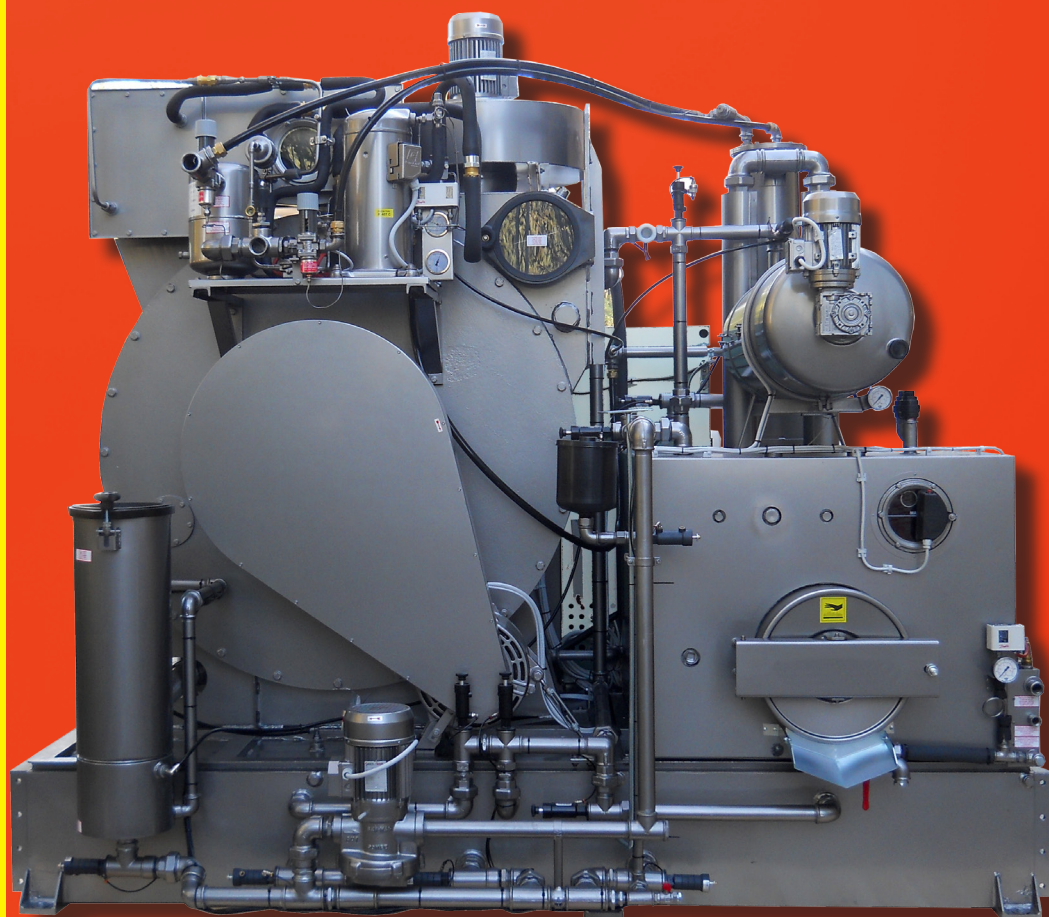
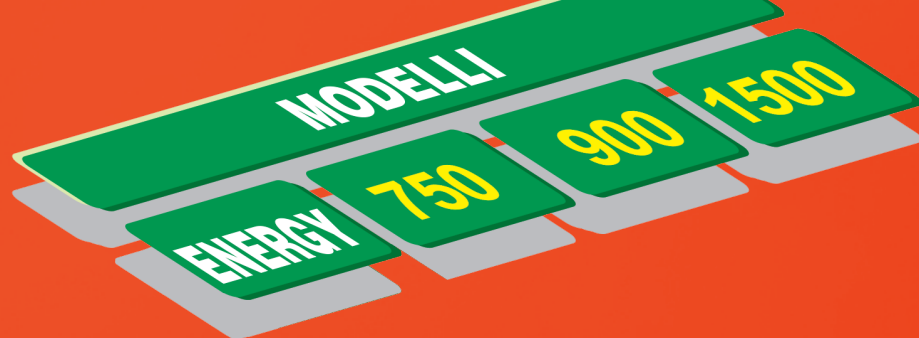


Inteligente y eficaz.

Energy: todas las ventajas de una tecnología inovativa derivantes de un nuevo proyecto. Eficiente en el uso sencillo y confiable en la manutención. El proyecto Energy, gracias al diseño inovativo de los flujos de aire a baja turbolancia y a la alta eficiencia de intercambio térmico, alcanza resultados en términos de reducción de los tiempos del ciclo. Nunca tanta inovación técnica ha sido contenida en un proyecto nuevo.

Una vez más, el departamento de búsqueda y desarrollo de la MAESTRELLI ha realizado una máquina que se puede definir, con razón, un punto de referencia para sus características ecológicas y tecnológicas.

ENERGY INDUSTRIAL SERIES



“Innovazione e semplicità”.

Maestrelli lancia sul mercato un nuovo computer ancora più tecnologico, con una nuova grafica e una risoluzione potenziata. E' dotato di un sistema informativo user-friendly ed inoltre viene integrato con una simbologia di comprensione internazionale per una maggiore accessibilità. Aumentano anche le funzioni per un maggiore abbattimento di costi e tempi. Il nuovo computer garantirà quindi maggiori operatività, semplicità e tecnologia all'avanguardia.

Circuito chiuso integrato con pompa di calore utilizzato nella fase di asciugamento ed abbattimento dei vapori di solvente. Valvole termostatiche per l'autoregolazione e risparmio del consumo d'acqua.

Separatore delle acque di contatto a doppio stadio con scarico automatico. Assicura la produzione di acque di contenuto di solvente. Costruito completamente in acciaio inox della migliore qualità.

Sistema di recupero del calore di distillazione durante la distillazione continua. Il calore prodotto durante la distillazione viene utilizzato per riscaldare l'aria durante la fase di asciugamento e giunge al condensatore ad una temperatura più bassa. Permette risparmi sia di energia elettrica che di acqua di raffreddamento. Una opzione che ripaga da sola grazie ai risparmi nei costi di esercizio dell'energia e dell'acqua.



“Innovation and simplicity”.

Maestrelli launches a new, even more technological computer, with new graphics and enhanced resolution. It is equipped with a user-friendly information system and is also integrated with a symbology of international understanding for greater accessibility. The functions for a greater reduction of costs and time also increase. The new computer will therefore guarantee greater operability, simplicity and cutting-edge technology. Closed circuit with enhanced heat pump solvent recovery system. Our temperature controlled water saving system assures extremely low water consumption.

Fully enclosed two stages water separator/decanter with automatic discharge. It assures contact water with extremely low solvent content. Fully made in first quality stainless steel.

Distillation heat recovery system is the solution for those willing to run continuous distillation while saving power consumption and water. The hot distillation fumes transfer heat to the drying tunnel and are then condensed at lower temperature. An option which repays for itself through reduced running costs.



“Innovation et simplicité”.

Maestrelli lance un nouvel ordinateur, encore plus technologique, avec de nouveaux graphismes et une résolution améliorée. Il est équipé d'un système d'information convivial et est également intégré à une symbologie de la compréhension internationale pour une plus grande accessibilité. Les fonctions pour une plus grande réduction des coûts et du temps augmentent également. Le nouvel ordinateur garantira donc une plus grande opérabilité, simplicité et technologie de pointe.

Circuit fermé avec pompe à chaleur en phase de séchage et pour l'abatage des vapeurs du solvant. Soupapes thermostatiques pour économiser la consommation de l'eau.

Double séparateur de l'eau de contact à double stade avec décharge automatique pour assurer une production d'eau de contact avec un pourcentage de solvant extrêmement bas. Construit en acier inox de première qualité.

Système de récupération de la chaleur de distillation pour obtenir une distillation continue et une consommation réduite d'énergie et d'eau. Les vapeurs de distillation transfèrent la chaleur au tunnel de séchage et sont condensées à une température inférieure. Une option qui se rembourse d'elle-même grâce à l'économie d'eau et énergie électrique.



“Innovación y simplicidad”.

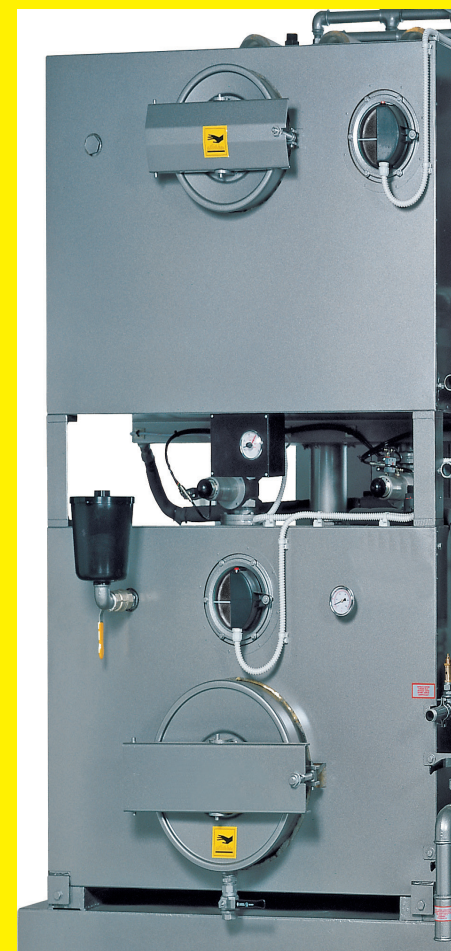
Maestrelli lanza una computadora nueva, aún más tecnológica, con nuevos gráficos y resolución mejorada. Está equipado con un sistema de información fácil de usar y también está integrado con una simbología de comprensión internacional para una mayor accesibilidad. Las funciones para una mayor reducción de costos y tiempo también aumentan. La nueva computadora garantizará una mayor operabilidad, simplicidad y tecnología de punta.

Circuito cerrado integral con bomba de calor utilizado en fase de secado y reducción de vapores de solvente. Válvula termostáticas para regulación automática y ahorro de agua. Separador de agua a doble estadio condescarga automática. Asegura la producción de agua de contacto con bajo contenido de solvente. Realizado completamente en acero inox de la mejor calidad.

Sistema de recuperación de calor del destilador durante la destilación continua. El calor producido durante la destilación se utiliza para el calentamiento del aire durante el secado llegando en esta manera al condensador con una temperatura sumamente reducida. Este método permite conseguir el mas alto ahorro de energia y agua de refriamiento hoy en día existentes en el mercado. Es esta una opción que se recobra pronto gracias a los ahorros en los costes de explotación.



CLEVER TOUCH





MAESTRELLI

ENERGY ⚡

PLUS & SPECIAL series

INNOVAZIONE & SEMPLICITA'
INNOVATION & SIMPLICITY





Intelligente ed efficiente.

Energy: tutti i vantaggi di una tecnologia innovativa derivanti da un nuovo progetto. Efficiente nell'utilizzo semplice ed affidabile nella manutenzione. Il progetto Energy, grazie al disegno innovativo dei flussi d'aria a bassa turbolenza ed alta efficienza di scambio termico, raggiunge risultati esaltanti in termini di riduzione dei tempi di ciclo. Mai tanta innovazione tecnica era stata racchiusa in un nuovo progetto.

Ancora una volta l'ufficio studi della MAESTRELLI ha creato una macchina che può essere definita, a ragione, un punto di riferimento per caratteristiche.



Intelligent and efficient.

Energy: all the advantages of an innovative technology coming from a new project. Efficient for its simple utilization and trustworthy for the maintenance. The Energy project, thanks to the innovative design of the air flows with low turbulence and the high efficiency of the thermic exchange, accomplishes outstanding results in terms of reduction of the cycle time. Never was so much technical innovation enclosed in a new project.

Once more the research division of MAESTRELLI has developed a machine which with reason can be called a reference point for the ecological and technological features.



Intelligente et efficace.

Energy: tous les avantages d'une technologie innovatrice venant d'un nouveau projet. Efficace avec une utilisation simple et fiable dans la maintenance. Le projet Energy, grâce au dessin innovatif des flux d'air à basse turbulence et à grande efficacité d'échange thermique, atteint des résultats exaltants en termes de réduction des temps de cycle. Jamais autant d'innovation technique a été regroupée dans un nouveau projet.

Encore une fois le bureau d'études de la Société MAESTRELLI a créé une machine qui peut être définie, à juste titre, une référence pour ses caractéristiques.



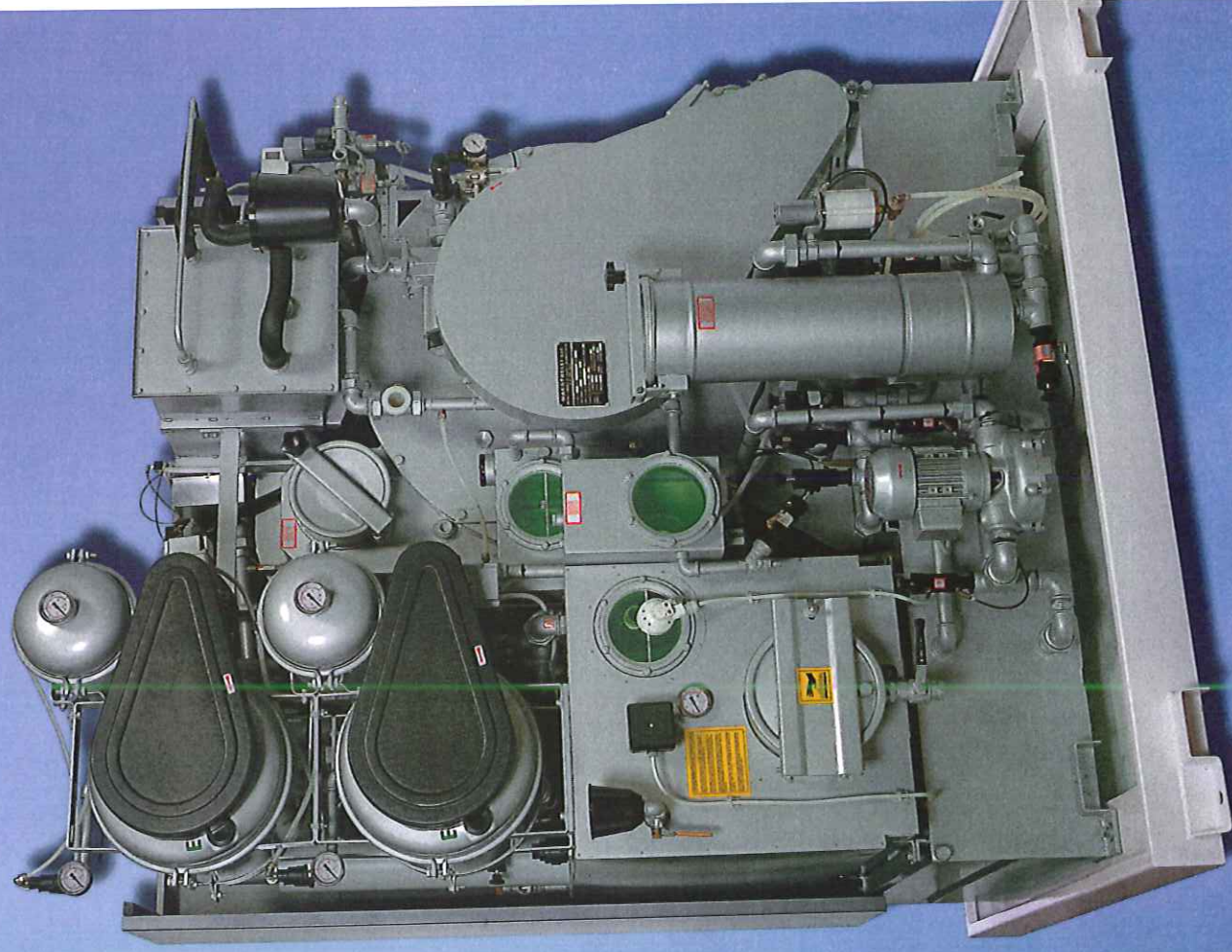
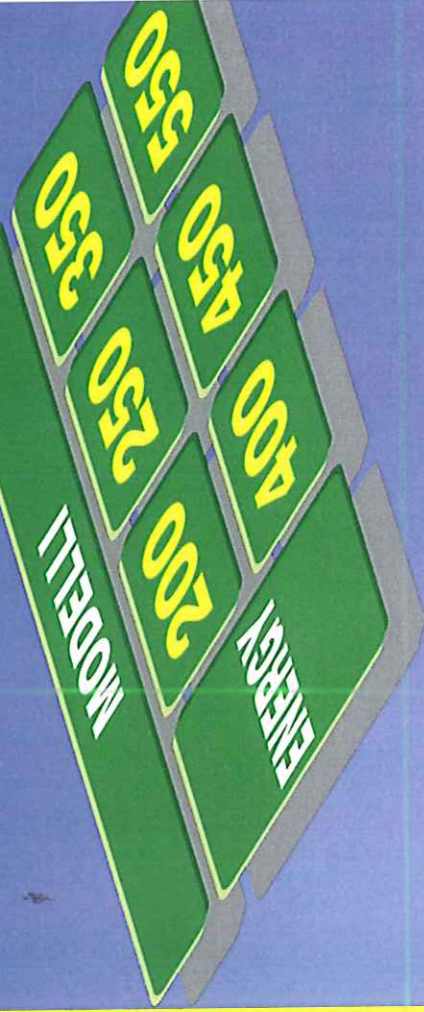
Inteligente y eficaz.

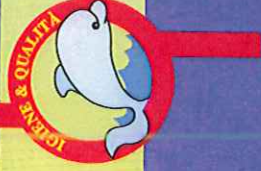
Energy: todas las ventajas de una tecnología innovativa derivantes de un nuevo proyecto. Eficiente en el uso sencillo y confiable en la manutención. El proyecto Energy, gracias al diseño innovativo de los flujos de aire a baja turbulencia y a la alta eficiencia de intercambio térmico, alcanza resultados en términos de reducción de los tiempos del ciclo. Nunca tanta innovación técnica ha sido contenida en un proyecto nuevo.

Una vez más, el departamento de búsqueda y desarrollo de la MAESTRELLI ha realizado una máquina que se puede definir, con razón, un punto de referencia para sus características ecológicas y tecnológicas.

ENERGY

PLUS & SPECIAL series





“Innovazione e semplicità”.



Maestrelli lancia sul mercato un nuovo computer ancora più tecnologico, con una nuova grafica e una risoluzione potenziata. E' dotato di un sistema informativo user-friendly ed inoltre viene integrato con una simbologia di comprensione internazionale per una maggiore accessibilità. Aumentano anche le funzioni per un maggiore abbattimento di costi e tempi. Il nuovo computer garantirà quindi maggiori operatività, semplicità e tecnologia all'avanguardia.

Circuito chiuso integrato con pompa di calore utilizzato nella fase di asciugamento ed abbattimento dei vapori di solvente. Valvole termostatiche per l'autoregolazione e risparmio del consumo d'acqua.

Separatore delle acque di contatto a doppio stadio con scarico automatico. Assicura la produzione di acque di contenuto di solvente. Costruito completamente in acciaio inox della migliore qualità.

Sistema di recupero del calore di distillazione durante la distillazione continua. Il calore prodotto durante la distillazione viene utilizzato per riscaldare l'aria durante la fase di asciugamento e giunge al condensatore ad una temperatura più bassa. Permette risparmi sia di energia elettrica che di acqua di raffreddamento. Una opzione che ripaga da sola grazie ai risparmi nei costi di esercizio dell'energia e dell'acqua.



“Innovation and simplicity”.

Maestrelli launches a new, even more technological computer, with new graphics and enhanced resolution. It is equipped with a user-friendly information system and is also integrated with a symbology of international understanding for greater accessibility. The functions for a greater reduction of costs and time also increase. The new computer will therefore guarantee greater operability, simplicity and cutting-edge technology.

Closed circuit with enhanced heat pump solvent recovery system. Our temperature controlled water saving system assures extremely low water consumption.

Fully enclosed two stages water separator/decanter with automatic discharge. It assures contact water with extremely low solvent content. Fully made in first quality stainless steel.

Distillation heat recovery system is the solution for those willing to run continuous distillation while saving power consumption and water. The hot distillation fumes transfer heat to the drying tunnel and are then condensed at lower temperature. An option which repays for itself through reduced running costs.



“Innovation et simplicité”.

Maestrelli lance un nouvel ordinateur, encore plus technologique, avec de nouveaux graphismes et une résolution améliorée. Il est équipé d'un système d'information convivial et est également intégré à une symbologie de la compréhension internationale pour une plus grande accessibilité. Les fonctions pour une plus grande réduction des coûts et du temps augmentent également. Le nouvel ordinateur garantira donc une plus grande opérabilité, simplicité et technologie de pointe.

Circuit fermé avec pompe à chaleur en phase de séchage et pour l'abatage des vapeurs du solvant. Soupapes thermostatiques pour économiser la consommation de l'eau.

Double séparateur de l'eau de contact à double stade avec décharge automatique pour assurer une production d'eau de contact avec un pourcentage de solvant extrêmement bas. Construit en acier inox de première qualité.

Système de récupération de la chaleur de distillation pour obtenir une distillation continue et une consommation réduite d'énergie et d'eau. Les vapeurs de distillation transfèrent la chaleur au tunnel de séchage et sont condensées à une température inférieure. Une option qui se rembourse d'elle-même grâce à l'économie d'eau et énergie électrique.



“Innovación y simplicidad”.

Maestrelli lanza una computadora nueva, aún más tecnológica, con nuevos gráficos y resolución mejorada. Está equipada con un sistema de información fácil de usar y también está integrado con una simbología de comprensión internacional para una mayor accesibilidad. Las funciones para una mayor reducción de costos y tiempo también aumentan. La nueva computadora garantizará una mayor operabilidad, simplicidad y tecnología de punta.

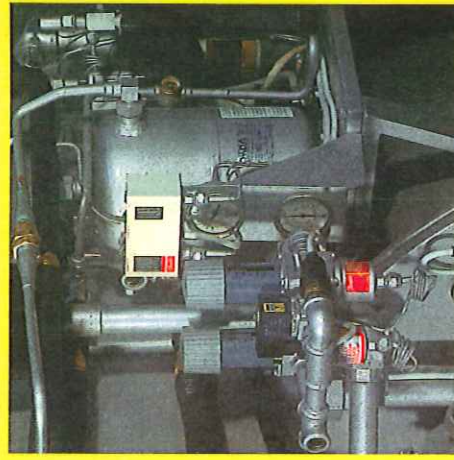
Circuito cerrado integral con bomba de calor utilizado en fase de secado y reducción de vapores de solvente.

Válvula termostáticas para regulación automática y ahorro de agua. Separador de agua a doble estadio con descarga automática. Asegura la producción de agua de contacto con bajo contenido de solvente. Realizado completamente en acero inox de la mejor calidad.

Sistema de recuperación de calor del destilador durante la destilación continua. El calor producido durante la destilación se utiliza para el calentamiento del aire durante el secado llegando en esta manera al condensador con una temperatura sumamente reducida. Este método permite conseguir el mas alto ahorro de energia y agua de refriamiento hoy en día existentes en el mercado. Es esta una opción que se recupera pronto gracias a los ahorros en los costes de explotación.



CLEVER TOUCH



ENERGY PLUS & SPECIAL series

	Modello / Model / Modele / Modelo					
	200	250	350	400	450	550
CAPACITÀ - CAPACITY - CAPACITE - CAPACIDAD (KG) Diametro - Diameter - Diamètre - Diámetro (mm) Profondità - Depth - Profondeur - Profundidad (mm) Volume - Volume - Volumen (lt) Diametro obli - Loading door diameter - Diamètre hublot - Diámetro puerta de carga (mm)	8/10 700 420 160 500	10/12 700 520 200 500	15/17 850 530 300 500	18/20 900 565 360 500	20/22 1000 520 400 500	25/28 1060 565 500 500
SERBATOI - TANKS - RESERVOIR - DEPÓSITO (lt) Serbatoio - Tank n° 1 - 1° Réservoir - 1° Depósito (SPECIAL) Serbatoio - Tank n° 2 - 2° Réservoir - 2° Depósito (SPECIAL) Serbatoio - Tank n° 3 - 3° Réservoir - 3° Depósito (PLUS)	105 (110) 105 (150) *140	115 (190) 115 (190) *155	115 (190) 115 (190) *155	145 (190) 145 (190) *160	145 145 *160	175 175 245
CAPACITÀ - CAPACITY - CAPACITE - CAPACIDAD (lt) Distillatore - Distillator - Distillateur - Destilador Filtro Nylon - Nylon filter - Filtre Nylon - Filtro Nylon	93 35	93 35	150 55	150 55	195 65	280 85
MOTORI - MOTORS - MOTEURS - MOTORES (KW) Lavaggio - Washing - Lavage - Lavado Centrifuga - Extracting - Essorage - Centrifuga Pompa - Pump - Pompe - Bomba Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilador Frigo - Refrigerator - Frigo - Grupo frigorífico Compressore aria - Air compressor - Compresseur air - Compresor de aire Filtro - Filter - Filtre - Filtro	1.5 0.55 0.75 2.1 0.35 0.5	1.5 0.55 0.75 2.1 0.35 0.5	2.2 0.55 0.75 2.6 0.35 0.5	2.2 0.55 0.75 2.6 0.35 0.5	2.2 0.75 2.2 3.8 0.35 0.75	3.5 1.1 2.2 3.8 0.35 0.75
RESISTENZE - HEATING EL. - RESISTANCES - RESISTENCIAS (KW) Distillatore - Still - Distillateur - Destilador Riscaldatore - Air heater - Résistances - Resistencias	6 4.2	6 4.2	7.5 4.2	7.5 4.8	14 4.8	16 7.2
POTENZA VAPORE - STEAM POWER - PUISSANCE VAPEUR - POTENCIA VAPOR (KW) POTENZA ELETTRICA - ELECTRIC POWER - PUISSANCE ELECT. - POTENCIA ELECT.	3.4 12	3.6 13.6	4.2 14	4.2 15	4.8 16	5.5 19
PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - PRESION (Bar) Vapore - Steam - Vapeur - Vapor Aria compressa - Compressed air - Pression air - Presión de aire Acqua - Water - Eau - Agua (min./max)	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6	4.5 6 1.5÷6
CONSUMI - CONSUMPTIONS - CONSOMMATIONS - CONSUMIDO Con (senza) distillaz. - With (without) distillation - Avec (sans) dist. - Con (sin) destilación Acqua - Water - Eau - Agua (lt/cycle) Vapore - Steam - Vapeur - Vapor (kg/h) Elettricità - Electricity - Electricité - Electricidad (KWH)	170 (45) 40 (15) 6.5 (1.2)	170 (45) 40 (15) 6.7 (1.3)	190 (50) 50 (22) 6.9 (1.6)	190 (50) 50 (22) 7.2 (1.7)	210 (55) 70 (25) 8 (1.8)	250 (60) 100 (30) 9 (12.5)
ALLACCIAMENTI - CONNECTIONS - INSTALLATION - INSTALACION Aria - Air - Eau - Agua Entrata acqua - Water inlet - Entrée eau - Entrada de agua Scarico acqua - Water outlet - Vidange eau - Salida de agua Entrata vapore - Steam inlet - Entrée vapeur - Entrada de vapor Scarico condense - Condensate outlet - Vidange vapeur - Salida de vapor	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"
DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS - MEDIDAS Larghezza - Front - Largeur - Anchofachada (mm) Profondità - Length - Profondeur - Profundidad (mm) Altezza - Height - Hauteur - Altura (mm)	1700 1490 1930	1700 1490 1930	1700 1490 1930	2024 1575 2060	2100 1575 2150	2470 1500 2350
PESO - WEIGHT - POIDS - PESO Macchina vuota - Empty machine - Machine vide - Máquina vacía (kg) Con solvente - With solvent - Avec solvant - Con solvente (kg)	950 1550	1030 1720	1130 1820	1180 1980	1650 2450	2200 3350

Descrizioni, dati, misure, colori non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso. - Descriptions, weights, measurements, pictures and colours are not binding. - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204

Fax +39-051-892046

E-Mail: maestrelli@maestrelli.com

Internet: www.maestrelli.com

DRYERS TDX - TDXC



10 16 25 36 55 80 120



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

DRYERS TDX - TDXC

10 16 25 36 55 80 120



La nuova gamma di essiccatoi MAESTRELLI unisce la migliore efficienza, e quindi consumi limitati, alla massima flessibilità operativa e semplicità d'uso. Include inoltre gli speciali essiccatoi a CIRCUITO/CHIUSO che non necessitano di scarichi esterni di aria calda e riducono ulteriormente i consumi energetici.



The new range of MAESTRELLI tumble dryers combines maximum efficiency, hence reduced consumptions, with operational flexibility and user friendliness. Complementing the range are the special CLOSED/CIRCUIT versions which eliminate the need of hot air exhausts and further reduce energy consumption.



La nouvelle gamme de sècheurs MAESTRELLI combine la meilleure efficacité, et consommations limitées, à le maximum de flexibilité d'opérations et simplicité d'utilisation. Dans la nouvelle gamme sont inclus aussi les spéciaux sècheurs à CIRCUIT FERMÉ, qui ne nécessitent pas de évacuations de l'air chaude à l'extérieur, et réduisent les consommations d'énergie.



La nueva gama de secadoras MAESTRELLI une la mejor eficiencia, y por lo tanto consumos limitados, a la máxima flexibilidad operativa y a la sencillez de uso. Incluye también las secadoras especiales con CIRCUITO/CERRADO que no necesitan extracción externa de aire caliente y reducen por lo tanto los consumos energéticos.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA- DONNEES TECHNIQUE - DATOS TECNICOS - TECHNISCHE ANGABEN

			UM	TDX10	TDX16	TDX25	TDX36	TDX55	TDX80	TDX120	TDXC16	TDXC25
Portata	Capacity	Capacité	Kg	10	16	25	36	55	80	120	16	25
Diametro	Diameter	Diamètre	mm	695	763	900	1000	1125	1125	1463	763	900
Profondità	Depth	Profondeur	mm	570	734	774	925	1110	1510	1456	734	744
Volume	Volume	Volume	dm³	216	334	492	726	1100	1500	2448	334	492
Giri cesto	Revolutions of drum per min.	Tours tambour par min.	rpm	40	40	40	40	36	36	25	40	40
Motore Cesto	Drum Motor	Moteur	Kw	0,37	0,37	0,37	0,55	1,1	2,2	2	0,37	0,37
Ventilatore	Fan motor	Moteur ventilateur	Kw	0,25	0,25	0,25	0,35	1,1	1,1	2,5	0,55	0,55
Collegamenti:	Connections:	Raccordements:										
Entrata gas	Gas inlet	Entrée gaz	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1"	--	--
Entrata vapore	Steam inlet	Entrée vapeur	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1/2"	1/2"
Scarico aria	Air exhaust	Evacuation air	mm	195	195	195	195	300	300	250x2	--	--
Consumi:	Consumptions:	Consommations:										
Vers. gas	Gas	Version gaz	cal/h	10000	14900	24000	25000	48000	62000	240000	--	--
Vers. elettrico	Electricity	Version électrique	Kw	12	18	18	25	38,6	71	---	9,8	10,8
Vers. vapore	Steam	Version vapeur	Kg/h	22	35	50	85	125	160	250	12	15
Dimensioni:	Dimensions:	Dimensions:										
Larghezza	Lenght	Largeur	mm	740	810	950	1055	1250	1250	1850	810	950
Profondità	Depth	Profondeur	mm	950	1180	1180	1390	1600	2080	2350	1250	1280
Altezza	Height	Hauteur	mm	1505	1690	1835	1935	2150	2150	2080	1890	2020
Peso	Weight	Poids	Kg	160	220	260	350	660	850	2080	300	340

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, weights, measurements, pictures are not binding - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204 / 892072
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com

IDROESTRATTORI CENTRIFUGHI

Divisione Stiro

CENTRIFUGAL HYDROEXTRACTORS

ESSOREUSES CENTRIFUGES



HE 8-10

HE 12-14

HE 20



HE 30

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS

MODELLO	MODELE		HE 8/10	HE 12/14	HE 20	HE 30	MODEL		HE 8/10	HE 12/14	HE 20	HE 30
Capacità	Capacité	Kg	8/10	12/14	20	30	Load	lbs.	17.6/22	26.4/30.8	44	30
TAMBURO: Diametro Altezza	TAMBOUR: Diamètre Hauteur	mm. mm.	390 270	420 300	491 400	730 350	DRUM: Diameter Height	in. in.	15.4 10.6	16.5 11.8	19.3 15.7	730 350
RPM	RPM						RPM					
Motore	Moteur	HP	0,75	1	2,5	3	Motor	HP	0,75	1	2,5	3
INGOMBRO: Diametro Altezza	ENCOMBREMENT: Diamètre Hauteur	mm. mm.	740 800	800 830	800 900	980 1050	DIMENSIONS: Diameter Height	in. in.	29.1 31.5	31.5 32.7	31.5 35.4	980 1050
Peso	Poids	Kg.	78	91	105	360	Weight	lbs.	171.6	200.2	231	360

DESCRIZIONI, PESI, MISURE E COLORI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO VARIARE SENZA OBBLIGO D'AVVISO
 DESCRIPTIONS, POIDS, MESURES ET COULEURS SONT DONNÉS SANS ENGAGEMENT DE NOTRE PART.
 DESCRIPTIONS, WEIGHTS, MEASUREMENTS, COULEURS AND SIZE ARE NOT BINDING.

MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy
Tel. +39-051-892204
+39-051-892072
Fax +39-051-892046

E-Mail:
maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com

MAESTRELLI



MANGANO



**IRONING MACHINES
REPASSEUSES**

1000 / 1200 / 1400 / 1630 / 2000

1000 / 1200 / 1400 / 1630 / 2000

- Costi Utenze Ridotti
- Conca in Acciaio Inox
- Massimo Confort con il Sistema Automatico di Movimentazione della Conca
- Pratica Pedaliera
- Controllo Elettronico della Temperatura
- Pannello Comandi Intuitivo
- Tavola Introduzione in Alluminio
- Bassi Costi di Manutenzione
- Reduced Utilities Costs
- Chromed Steel Chest
- Work Comfortably with Automatic Chest Movement
- Practical Foot Pedal
- Electronic Temperature Control
- User Friendly Control Panel
- Aluminium Feeding Table
- Low-Cost Maintenance

GUIDA ALLA SCELTA DEL MODELLO - HOW TO CHOOSE THE RIGHT MODEL

Massima larghezza biancheria raccomandata Recommended maximum linen width	R 1000	R 1200	R 1400	R 1630	R 2000
	200 cm	240 cm	280 cm	320 cm	400 cm

Dati Tecnici Technical data

MODELLO	MODEL	U.M	R 1000	R 1200	R 1400	R 1630	R 2000
Dimensioni Rullo	Roller Dimensions	mm	1000 x Ø200	1200 x Ø200	1400 x Ø300	1600 x Ø300	2000 x Ø300
Riscaldamento	Heating Sources		Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico	Elettrico
Produzione Oraria	Hourly Production	kg	20	25	40	50	60
Potenza Riscaldante	Heating Power	kw	3,6	4	9,9	11,4	15
Voltaggio Standard	Standard Supply Voltage	v	400/3N/50Hz	400/3N/50Hz	400/3N/50Hz	400/3N/50Hz	400/3N/50Hz
Velocità di Stiro	Ironing Speed	m/min	3,3	3,3	1 + 5	2,7 + 4,3	2,7 + 4,3
Lunghezza	Width	mm	1305	1505	1970	2090	2490
Profondità	Depth	mm	420	420	540	552	552
Altezza	Height	mm	933	933	1080	1073	1073
Peso Netto	Net Weight	kg	74	80,5	219	221	243

Descrizioni, dati, misure, pesi, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso.
Description, weights, measurements, pictures and colours are not binding.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204 / 892072
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com



MAESTRELLI

ML8



**STACKED
VERSION**

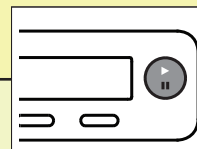
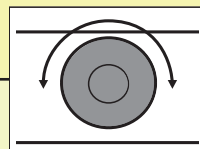
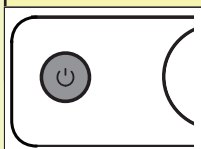


ME8

COMMERCIAL LAUNDRY SYSTEMS

COMMERCIAL LAUNDRY SYSTEMS

TECHNICAL DATA	ML8		DATI TECNICI	DATOS TECNICOS	DONNEES TECHNIQUE	ML8	
Drum			Cesto	Cesto	Tambour		
Capacity	lb	18	Capacità	Capacidad	Capacité	kg	8
Diameter	in	18,9	Diametro	Diametro	Diamètre	mm	480
Volume	US.Gals	21,6	Volume	Volumen	Volume	lt	82
G Factor		530	Fattore G	Factor G	Facteur G		530
Extract speed	rpm	1400	Velocità Centrifuga	Velocidad centrífuga	Vitesse Essorage	rpm	1400
Electric power	kW	5	Potenza elettrica	Energía eléctrica	Puissance électrique	kW	5
Water consumption	US.Gals/cycle	18	Consumo acqua	Consumo de agua	Consommation eau	lt/ciclo	68
Electricity consumption per cycle	kWh/cycle	1,5	Consumo Elettricità per ciclo	Consumo de electricidad por ciclo	Consommation électricité par cycle	kWh/ciclo	1,5
Noise level	db	61	Rumorosità	Ruido	Bruit	db	61
Dimensions			Dimensioni	Dimensiones	Dimensions		
Width	in	23.4	Larghezza	Ancho	Largeur	mm	595
Height	in	33.5	Altezza	Altura	Hauteur	mm	850
Depth	in	27.6	Profondità	Profundidad	Profondeur	mm	700
Weight	lb	198	Peso	Peso	Poids	kg	90



TECHNICAL DATA	ME8		DATI TECNICI	DATOS TECNICOS	DONNEES TECHNIQUE	ME8	
Drum			Cesto	Tambour	Tambour		
Capacity	lb	18	Capacità	Capacidad	Capacité	kg	8
Diameter	in	22,4	Diametro	Diametro	Diamètre	mm	570
Volume	US.Gals	38,3	Volume	Volumen	Volume	lt	145
Drum speed	rpm	50/55	Giri cesto	Rotación cesto	Tours tambour	rpm	50/55
Electric power	kW	5,4	Potenza elettrica	Capacidad eléctrica	Puissance électrique	kW	5,4
Air Exhaust	in	3,94	Scarico aria	Descarga aire	Evacuation air	mm	100
Noise level	db	< 68	Rumorosità	Nivel de ruido	Bruit	db	< 68
Dimensions			Dimensioni	Dimensiones	Dimensions		
Width	in	23.4	Larghezza	Ancho	Largeur	mm	595
Height	in	33.5	Altezza	Altura	Hauteur	mm	850
Depth	in	29.3	Profondità	Profundidad	Profondeur	mm	745
Weight	lb	110	Peso	Peso	Poids	kg	50

Descrizioni, dati, misure, colori non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, weights, measurements, pictures are not binding
 Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com





MAESTRELLI

TDX

Stacker Series



**MASSIMA EFFICIENZA,
MINIMO INGOMBRO**

**MAXIMUM PERFORMANCE,
MINIMUM OVERALL DIMENSIONS**

**EFFICACITE' MAXIMALE,
ENCOMBREMENT MINIMUM**

**EFICIENCIA MÁXIMA,
DIMENSIONES MÍNIMAS**



TDX10-9

TDX10-11

TDX10-13

						9	11	13			9	11	13
WASH	Capacità	Capacité	Capacidad de carga	Beladegewicht	kg	9	11	13	Load Capacity	lbs	20	25	30
	Volume	Volumen	Volumen	Volumen	lt	88	107	130	Volume	Us.Gals	23.2	28.2	34.4
	Diametro	Diamètre	Diámetro	Durchmesser	mm	545	590	590	Diameter	in	21.8	23.3	23.3
	Profondità	Profondeur	Profundidad	Tiefe	mm	365	380	465	Depth	in	14.6	15	18.3
	Bocca di carico	Porte de chargement	Puerta de carga	Ladetür	mm	325	325	325	Loading door	in	13	12.8	12.8
	Velocità Centrifuga	Essorage	Centrifuga	Schnellschleudern	rpm	1100	1000	1000	Speed extract	rpm	1100	1000	1000
	Fattore G	Facteur G	Factore G	G Faktor	-	369	330	330	G-factor	-	369	330	330
	Ingresso acqua fredda	Entrée eau froide	Entrada agua fría	Kaltwasseranschluß	Ø	3/4"	3/4"	3/4"	Cold water inlet	Ø	3/4"	3/4"	3/4"
	Ingresso acqua calda	Entrée eau chaude	Entrada agua caliente	Warmwasseranschluß	Ø	3/4"	3/4"	3/4"	Hot water inlet	Ø	3/4"	3/4"	3/4"
	Ingresso vapore	Entrée vapeur	Entrada vapor	Dampfzufuhr	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	Steam inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"
	Scarico acqua	Vidange eau	Descarga de agua	Wasserablaß	Ø	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	Water drain	Ø	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"
	Pressione Acqua	Pression eau	Presión agua	Wasserdruck	bar	5	5	5	Water pressure	psi	72.5	72.5	72.5
	Pressione Vapore	Pression vapeur	Presión vapor	Dampfdruck	bar	5	5	5	Steam pressure	psi	72.5	72.5	72.5
	Motore/Inverter	Moteur/Inverter	Potencia motor/inverter	Motor/Inverterleistung	kW	0,55	1,1	1,1	Motor/Inverter	kW	0,55	1,1	1,1
	Resistenze elettriche	Resistances electriques	Resistencia calentamiento	Heizwiderstände	kW	6	6	6	Heating elements	kW	6	6	6
DRY	Portata	Capacité	Capacidad	Ladevermögen	Kg	10	10	10	Capacity	lbs	22	22	22
	Diametro	Diamètre	Diámetro	Durchmesser	mm	695	695	695	Diameter	in	27.36	27.36	27.36
	Profondità	Profondeur	Profundidad	Tiefe	mm	570	570	570	Depth	in	22.5	22.5	22.5
	Volume	Volumen	Volumen	Inhalt	dm³	216	216	216	Volume	cu.ft.	7.62	7.62	7.62
	Giri cesto	Tours tambour	Vueltas	Trommel	rpm	40	40	40	Revol. of drum	rpm	40	40	40
	Inverter	Inverter	Inverter	Frequenzumrichterantrieb	Kw	0,55	0,55	0,55	Inverter	Kw	0,55	0,55	0,55
	Motore Cesto	Moteur	Motor	Trommelmotor	Kw	0,37	0,37	0,37	Drum Motor	Kw	0,37	0,37	0,37
	Ventilatore	Ventilateur	Ventilador	Ventilator	Kw	0,25	0,25	0,25	Fan motor	Kw	0,25	0,25	0,25
	Entrata gas	Entrée gaz	Entrada gas	Gaszufuhr	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	Gas inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"
	Entrata vapore	Entrée vapeur	Entrada vapor	Dampfzufuhr	Ø	1/2"	1/2"	1/2"	Steam inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"
	Scarico aria	Evacuation air	Descarga aire	Entlüftung	mm	195	195	195	Air exhaust	in	7.67	7.67	7.67
	Potenza:	Puissance:	Potencia:	Leistung:					Power:				
	Vers. gas	Version gaz	Gas	Gaszufuhr	cal/h	15000	15000	15000	Gas	BTU	59500	59500	59500
	Vers. elettrico	Version électrique	Electricidad	Elektrizität	Kw	9/12	9/12	9/12	Electricity	Kw	9/12	9/12	9/12
	Vers. vapore	Version vapeur	Vapor	Dampf	Kg/h	22	22	22	Steam	lbs/h	48.5	48.5	48.5
	Dimensioni:	Dimensions:	Medidas:	Ausmaße:					Dimensions:				
	Larghezza	Largeur	Ancho fachada	Breite	mm	750	785	785	Length	in	29.5	30.9	30.9
	Profondità	Profondeur	Profundidad	Tiefe	mm	970	970	970	Depth	in	38.2	38.2	38.2
	Altezza	Hauteur	Altura	Höhe	mm	2140	2200	2200	Height	in	84.2	86.6	86.6
	Peso	Poids	Peso	Gewicht	Kg	345	355	370	Weight	lbs	760	782	815

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont données sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso u pueden ser variados sin previo aviso - Description, weights, measurements, pictures are not binding.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204 / 892072
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com



WM

11 14 16 22 35 55

11S 14S 16S 22S 35S 55S

PROFESSIONAL WASHING MACHINE



MAESTRELLI



**DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNEES TECHNIQUES**



**11 14 16 22 35 55
11S 14S 16S 22S 35S 55S**
PROFESSIONAL WASHING MACHINE

Capacità per carica Cesto:	Load Capacity	kg	WM11	WM11S	WM14	WM14S	WM16	WM16S	WM22	WM22S	WM35	WM35S	WM55	WM55S
Drum:														
Diameter		mm	590	590	590	590	710	710	710	710	900	900	1070	1070
Depth		mm	380	380	465	465	405	405	530	530	550	550	590	590
Volume		l	105	105	130	130	160	160	215	215	350	350	530	530
Bocca di carico		Ø	320	320	320	320	420	420	420	420	420	420	620	620
Velocità cesto														
Drum speed														
Wash		rpm	40	40	40	40	40	40	40	40	35	35	35	35
Centrifuga		rpm	500	650	500	650	500	630	500	630	500	630	500	630
Connessioni														
Entrata acqua calda		Ø	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Entrata acqua fredda		Ø	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Scarico Acqua		Ø	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2	2"1/2	2"1/2	2"1/2	2"1/2
(con elettrovalvola)														
Entrata vapore		Ø	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Consumi														
per ciclo														
Acqua fredda		l	84	84	110	110	125	125	168	168	265	265	410	410
Acqua calda		l	34	34	38	38	42	42	65	65	105	105	165	165
Vapore		kg	7,5	7,5	12	12	15	15	20	20	35	35	50	50
Pressione vapore		bar	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Potenza elettrica														
Motore / Inverter		kW	0,5	0,5	1,1	1,1	1,5	1,5	1,5	1,5	2,2	2,2	2,2	2,2
Resistenze		kW	6	6	9	9	9	9	12	12	18	18	27	27
(modello elettrico)														
Misure d'ingombro:														
Larghezza		mm	785	785	785	785	950	950	950	950	1200	1200	1520	1520
Profondità		mm	730	730	820	820	912	912	992	992	1210	1210	1300	1300
Altezza		mm	1156	1156	1165	1165	1275	1275	1275	1275	1525	1525	1600	1600
Peso		kg	215	215	280	280	570	570	650	650	650	650	940	940

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso. - Descriptions, weights, measurements, pictures are not binding. - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont données sans engagement de notre part. - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich. - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.



MAESTRELLI

S E R I E

WS

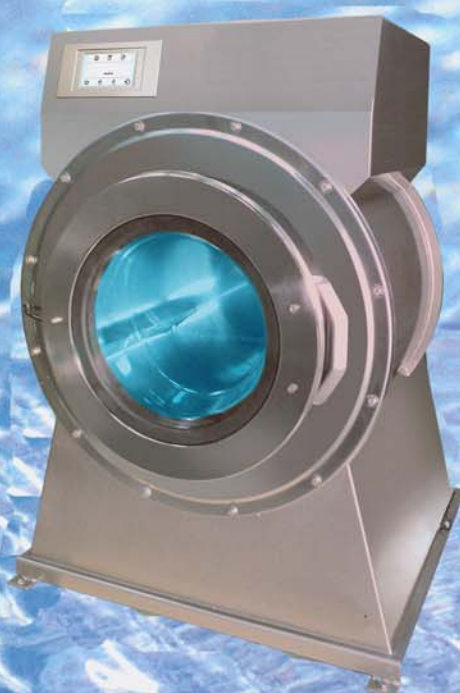


INDUSTRIAL WASHING MACHINES

WS WS

50
70
120

16
22
35



MAI

LA NUOVA SERIE WS



Una linea di lavatrici completamente nuova, per soddisfare sempre più le esigenze di piccole e medie lavanderie, comunità, hotels, ospedali.

Particolarmente compatte queste macchine sono dotate di programmatore elettronico, e di una pulsantiera che consente di escludere l'automatismo e di compiere qualsiasi operazione manuale.

Corpo macchina estremamente solido in profilato di acciaio a forte spessore. Il tutto perfettamente unito alla botte e alla struttura della macchina; opportunamente trattato, al fine di ottenere una costruzione duratura e di massima affidabilità.

LA NUOVELLE SERIE WS



Une gamme de machines à laver complètement neuve, pour satisfaire toujours davantage les exigences des petites et moyennes blanchisseries, collectivités, hôtels, hôpitaux.

Particulièrement compactes, ces machines sont équipées d'un programmeur électronique et d'un tableau poussoirs qui permet d'exclure l'automatisme et de faire n'importe quelle opération manuelle.

Le corps de la machine est extrêmement solide et fait en acier de grosse épaisseur. Tout ça est parfaitement uni à la cuve ainsi qu'à la structure même de la machine et expressément traité afin d'obtenir une construction de la plus haute fiabilité.

THE NEW WS SERIES



A completely new line of washing machines always with the purpose of better satisfying the requirements of small and medium size laundry shops, communities, hotels, hospitals, etc..

These machines are particularly compact and supplied with electronic programmer, selector buttons permitting the exclusion of automatism and the choice of any manual operation.

The machine body is extremely solid and moulded in very steel. Everything is perfectly homogeneous with the drum and the structure of the machine itself, specially treated in order to obtain the utmost reliance.

LA NUEVA SERIE WS



Una linea de lavaadoras completamente nueva para satisfacer siempre más las exigencias de las pequeñas y medianas tintorerías, comunidades, hoteles, hospitales.

Particularmente compactas, estas máquinas están equipadas de un programador electrónico y de una pulsadora que puede excluir el automatismo permitiendo de efectuar cualquiera operación de forma manual.

El cuerpo máquina, extremadamente sólido es de acero laminado de largo espesor.

El todo está perfectamente unido al tambor y a la estructura misma de la máquina y además está tratado oportunamente con el fin de lograr una construcción monolítica y de la máxima fiabilidad.

ESTRELLI

WS series - Tecnical Data

		Modello / Model / Modele / Modelo					
		WS 16	WS 22	WS 35	WS 55	WS 70	WS 120
CAPACITÀ - CAPACITY - CAPACITE - CAPACIDAD	KG (lb)	16 (36)	21 (48)	35 (77)	55 (110)	70 (154)	120 (264)
Ratio - Ratio - Ratio - Ratio		1/10	1/10	1/10	1/10	1/10	1/10
TAMBURO - DRUM - TAMBOUR - TAMBOR							
Diametro - Diameter - Diamètre - Diámetro	mm	710 (28.0)	710 (28.0)	900 (35.4)	1070 (41.8)	1070 (41.8)	1300 (51.2)
Profondità - Depth - Profondeur - Profundidad	mm	405 (15.9)	520 (20.5)	550 (21.7)	590 (22.2)	750 (29.9)	915 (36)
Volume - Volume - Volume - Volumen	l (cu.ft)	160 (5.6)	206 (7.2)	350 (12.3)	530 (17.7)	674 (23.66)	1215 (42.8)
VELOCITÀ TAMBURO - DRUM SPEED - VITESSE TAMBOUR - VELOCIDAD TAMBOR							
Lavaggio - Wash - Lavage - Lavaje	rpm	45	45	35	33	33	33
Unrolling	rpm	45	35	35	33	33	33
Centrifuga 1 - Extract 1 - Essorage 1 - Centrifuga 1	rpm	350	300	300	300	300	250
Centrifuga 2 - Extract 2 - Essorage 2 - Centrifuga 2	rpm	450	450	440	440	440	400
G FACTOR		80	80	90	115	115	116
CONNESSIONI - CONNECTIONS - BRANCHEMENTS - CONECCIÓN							
Ingresso acqua - Cold water inlet - Entrée eau froide - Entrada agua fria	□	3/4"	3/4"	3/4"	1"1/4	1"1/4	1"1/4
Ingresso acqua calda - Hot water inlet - Entrée eau chaude - Entrada agua caliente	□	3/4"	3/4"	3/4"	1"1/4	1"1/4	1"1/4
Ingresso vapore - Steam inlet - Entrée vapeur - Entrada vapor	□	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"
Scarico acqua - Water drain - Vidange eau - Descarga de agua	□	1"1/2	1"1/2	2"1/2	2"1/2	2"1/2	5"
PRESSIONI - PRESSURES - PRESSION - PRESIÓN							
Acqua - Water - Eau - Agua	bar	2÷5	2÷5	2÷5	2÷5	2÷5	2÷5
Vapore - Steam - Vapeur - Vapor	bar	3÷5	3÷5	3÷5	3÷5	3÷5	3÷5
Aria - Air - Aria - Aire	Bar (psi)						6÷8(85÷116)
CONSUMO CICLO - CONSUMPTIONS PER CYCLE - CONSOMMATION PAR CYCLE - CONSUMO POR CICLO							
Acqua calda - Hot water - Eau chaude - Agua caliente	l	90	120	210	300	400	720
Acqua fredda - Cold water - Eau froide - Agua fria	l	210	280	490	700	930	1600
Vapore - Steam - Vapeur - Vapor	kg	15 (33)	20 (44)	35 (77)	50 (110)	65 (143)	120 (264)
RESISTENZE RISCALDAMENTO MOTORE - HEATING ELEMENTS (ELECTRIC MODEL) - RESISTANCES DE CHAUFFAGE - RESISTENCIA CALIENTAMENTO	kW	9	12	18	27	—	—
MOTORE - DRUM MOTOR - MOTEUR - MOTOR							
Motore - Motor - Moteur - Motor	kW	1.5	1.5	2.2	3.7	5.5	9.2
MISURE - OVERALL DIMENSIONS - DIMENSIONS - MEDIDAS							
Larghezza - Width - Largeur - Ancho fachada	mm (in)	950 (37.4)	960 (37.4)	1150 (45.4)	1520 (59.8)	1520 (59.8)	1880 (74)
Profondità - Depth - Profondeur - Profundidad	mm (in)	970 (39)	1070 (42)	1250 (49.2)	1300 (51.2)	1500 (59.0)	2060 (81)
Altezza - Height - Hauteur - Altura	mm (in)	1360 (52)	1360 (52)	1530 (60.2)	1600 (63.0)	1600 (63.0)	2060 (81)
PESO - WEIGHT - POIDS - PESO							
Peso netto - Net weight - Poids net - Peso neto	kg	540	580	680	920	1050	2400
Peso specifico - Specific weight - Poids spécifique - Peso específico	kg/m²	760	850	1130	1726	1913	2100
FUSIBILI - FUSES - FUSIBLES - FUSIBLE							
380 V Electric	A	32	32	50	80	—	—
220 V Electric	A	50	50	80	100	—	—
Versione vapore - Steam version - Version vapeur - Versione vapor	A	20	20	20	20	20	22
LIVELLO SONORO - SOUND LEVEL - NIVEAU SONORE - NIVEL DE RUIDO	db (A)	< 70	<70	<70	<70	<70	<70

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza preavviso. - Descriptions, weights, measurements, pictures are not binding. - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax +39-051-892046

E-Mail:
maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com

WS-S

Modello / Model / Modele / Modelo

		WSs 16	WSs 22	WSs 35	WSs 55	WSs 70
CAPACITÀ - CAPACITY - CAPACITE - CAPACIDAD	KG (lb)	16 (36)	21 (48)	35 (77)	55 (110)	70 (154)
Ratio - Ratio - Ratio - Ratio		1/10	1/10	1/10	1/10	1/10
TAMBURO - DRUM - TAMBOUR - TAMBOR						
Diametro - Diameter - Diamètre - Diámetro	mm (in)	710 (28)	710 (28)	900 (35.4)	1070 (41.8)	1070 (41.8)
Profondità - Depth - Profondeur - Profundidad	mm (in)	405 (15.9)	520 (20.5)	550 (21.7)	590 (22.2)	750 (29.9)
Volume - Volume - Volume - Volumen	lt (cu.ft.)	160 (5.6)	206 (7.2)	350 (12.3)	530 (17.7)	674 (23.6)
VELOCITÀ TAMBURO - DRUM SPEED - VITESSE TAMBOUR - VELOCIDAD TAMBOR						
Lavaggio - Wash - Lavage - Lavaje	rpm	45	45	35	45	45
Unrolling	rpm	45	35	35	33	33
Centrifuga 1 - Extract 1 - Essorage 1 - Centrifuga 1	rpm	350	300	300	300	300
Centrifuga 2 - Extract 2 - Essorage 2 - Centrifuga 2	rpm	600	600	580	580	560
G FACTOR		170	170	190	210	200
CONNESSIONI - CONNECTIONS - BRANCHEMENTS - CONNECCIÓN						
Ingresso acqua - Cold water inlet - Entrée eau froide - Entrada agua fría	Ø	¾"	¾"	¾"	1"¼	1"¼
Ingresso acqua calda - Hot water inlet - Entrée eau Chaude - Entrada agua caliente	Ø	¾"	¾"	¾"	1"¼	1"¼
Ingresso vapore - Steam inlet - Entrée vapeur - Entrada vapor	Ø	½"	½"	½"	½"	½"
Scarico acqua - Water drain - Vidange eau - Descarga de agua	Ø	1"½	1"½	2"½	2"½	2"½
PRESIONI - PRESSURES - PRESSION - PRESIÓN						
Acqua - Water - Eau - Agua	bar	2÷5	2÷5	2÷5	2÷5	2÷5
Vapore - Steam - Vapeur - Vapor	bar	3÷5	3÷5	3÷5	3÷5	3÷5
Aria - Air - Aria - aire	bar (psi)					
CONSUMO CICLO - CONSUMPTIONS PER CYCLE - CONSOMMATION PAR CYCLE - CONSUMO POR CICLO						
Acqua calda - Hot water - Eau chaude - Agua caliente	lt	42	65	105	165	215
Acqua fredda - Cold water - Eau froide - Agua fría	lt	125	168	265	410	515
Vapore - Steam - Vapeur - Vapor	kg	15 (33)	20 (44)	35 (77)	50 (110)	65 (143)
RESISTENZE RISCALDAMENTO MOTORE - HEATING ELEMENTS (ELECTRIC MODEL) - RESISTANCES DE CHAUFFAGE - RESISTENCIA CALIENTAMIENTO	kW	9	12	18	27	--
MOTORE - DRUM MOTOR - MOTEUR - MOTOR						
Motore - Motor - Moteur - Motor	kW	1.5	1.5	2.2	3.7	5.5
MISURE - OVERALL DIMENSIONS - DIMENSIONS - MEDIDAS						
Larghezza - Width - Largeur - Ancho fachada	mm (in)	950 (37.4)	950 (37.4)	1150 (45.4)	1520 (59.8)	1520 (59.8)
Profondità - Depth - Profondeur - Profundidad	mm (in)	912 (35.9)	992 (39)	1250 (49.2)	1300 (51.2)	1500 (59)
Altezza - Height - Hauteur - Altura	mm (in)	1275 (50.2)	1275 (50.2)	1530 (60.2)	1600 (63)	1600 (63)
PESO - WEIGHT - POIDS - PESO						
Peso netto - Net weight - Poids net - Peso neto	kg	540	580	680	920	1050
Peso specifico - Specific weight - Poids spécifique - Peso específico	kg/m²	760	850	1130	1726	1913
FUSIBILI - FUSES - FUSIBLES - FUSIBLE						
380 V Electric	A	32	32	50	80	--
220 V Electric	A	50	50	80	100	--
Versione vapore - Steam version - Version vapeur - Versione vapor	A	20	20	20	20	20
LIVELLO SONORO - SOUND LEVEL - NIVEAU SONORE - NIVEL DE RUIDO	db (A)	< 70	< 70	< 70	< 70	< 70

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza preavviso. - Descriptions, weights, measurements, pictures are not binding. - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part.



Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax +39-051-892046

E-Mail: maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com



SERIE WS-S

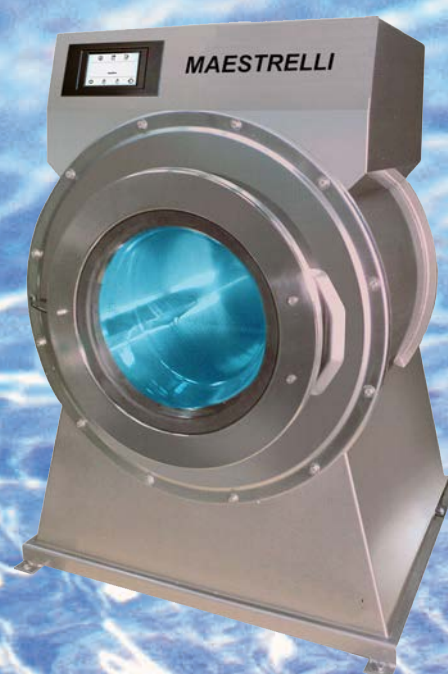


INDUSTRIAL WASHING MACHINES

WS-S WS-S

50
70
120

16
22
35



LA NUOVA SERIE WS-S



Una linea di lavatrici completamente nuova, per soddisfare sempre più le esigenze di piccole e medie lavanderie, comunità, hotels, ospedali.

Particolarmente compatte queste macchine sono dotate di programmatore elettronico, e di una pulsantiera che consente di escludere l'automatismo e di compiere qualsiasi operazione manuale.

Corpo macchina estremamente solido in profilato di acciaio a forte spessore. Il tutto perfettamente unito alla botte e alla struttura della macchina; opportunamente trattato, al fine di ottenere una costruzione duratura e di massima affidabilità.

LA NOUVELLE SERIE WS-S



Une gamme de machines à laver complètement neuve, pour satisfaire toujours davantage les exigences des petites et moyennes blanchisseries, collectivités, hôtels, hôpitaux.

Particulièrement compactes, ces machines sont équipées d'un programmeur électronique et d'un tableau poussoirs qui permet d'exclure l'automatisme et de faire n'importe quelle opération manuelle.

Le corps de la machine est extrêmement solide et fait en acier de grosse épaisseur. Tout ça est parfaitement uni à la cuve ainsi qu'à la structure même de la machine et expressément traité afin d'obtenir une construction de la plus haute fiabilité.

THE NEW WS SERIES-S



A completely new line of washing machines always with the purpose of better satisfying the requirements of small and medium size laundry shops, communities, hotels, hospitals, etc..

These machines are particularly compact and supplied with electronic programmer, selector buttons permitting the exclusion of automatism and the choice of any manual operation.

The machine body is extremely solid and moulded in very steel. Everything is perfectly homogeneous with the drum and the structure of the machine itself, specially treated in order to obtain the utmost reliance.

LA NUEVA SERIE WS-S



Una línea de lavaadoras completamente nueva para satisfacer siempre más las exigencias de las pequeñas y medianas tintorerías, comunidades, hoteles, hospitales.

Particularmente compactas, estas máquinas están equipadas de un programador electrónico y de una pulsadora que puede excluir el automatismo permitiendo de efectuar cualquiera operación de forma manual.

El cuerpo máquina, extremadamente sólido es de acero laminado de largo espesor.

El todo está perfectamente unido al tambor y a la estructura misma de la máquina y además está tratado oportunamente con el fin de lograr una construcción monolítica y de la máxima fiabilidad.

MAESTRELLI

MAESTRELLI



XS

THE GREEN VISION



2009 - 2011 - 2013 - 2016 - 2022

**INDUSTRIAL
WASHER EXTRACTORS**



2009 2011 2013 2016 2022

INDUSTRIAL WASHER EXTRACTORS

													
MODELLO Capacità	MODELE Capacité	MODELO Capacidad de carga	2009	2011	2013	2016	2022	MODEL Load Capacity	2009	2011	2013	2016	2022
Rapporto di sbattimento	Rapport	Relación de carga	kg	1/10	1/10	1/10	1/10	Lbs	20	24	29	35	48
Cesto	Tambour	Cesto											
Volume	Volume	Volumen	dm³	86	104	130	160	cu.ft.	3,02	3,7	4,6	5,6	7,4
Diametro	Diamètre	Diámetro	mm	545	590	650	710	in.	21,4	23,2	25,6	28,0	28,0
Profondità	Profondeur	Profundidad	mm	365	380	390	405	in.	14,4	15,0	15,4	16,0	20,9
Bocca di carico	Porte de charge-ment	Puerta de carga	mm	324	325	325	420	Loading door	12,7	12,8	12,8	16,5	16,5
Velocità cesto in fase di:	Vitesse tambour en phase de	Velocidad cesto en fase de:											
Lavaggio	Lavage	Lavado	rpm	45	45	40	45	rpm	45	45	40	45	45
Centrifuga lenta	Essorage lent	Centrifuga lenta	rpm	550	600	500	500	rpm	550	600	500	500	500
Centrifuga veloce	Super Essorage	Centrifuga veloce	rpm	1100	1000	950	950	rpm	1100	1000	950	950	950
Fattore G	Facteur G	Facteur G	rpm	369	330	320	339	-	369	330	320	339	339
Conessioni	Tuyaux	Conexiones											
Ingresso acqua fredda	Entrée eau froide	Entrada agua fría	Ø	¾"	¾"	¾"	¾"	Ø	¾"	¾"	¾"	¾"	¾"
Ingresso acqua calda	Entrée eau chaude	Entrada agua caliente	Ø	¾"	¾"	¾"	¾"	Ø	¾"	¾"	¾"	¾"	¾"
Ingresso vapore	Entrée vapeur	Entrada vapor	Ø	½"	½"	½"	½"	Ø	½"	½"	½"	½"	½"
Scarico condense (con elettrovalvola)	Vidange eau (avec électro-valve)	Descarga de agua (con electro-valvula)	Ø	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	Ø	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Pressione	Pressions	Presión											
Acqua	Eau	Agua	bar	1+5	1+5	1+5	1+5	PSI	14+72	14+72	14+72	14+72	14+72
Vapore	Vapeur	Vapor	bar	5	5	5	5	PSI	72,5	72,5	72,5	72,5	72,5
Consumi	Consommations	Consumo											
Acqua fredda per ciclo	Eau froide par cycle	Acqua fría por ciclo	L	70	145	160	210	Gals	18,2	38,3	42,3	55,5	74,0
Acqua calda per ciclo	Eau chaude par cycle	Acqua caliente por ciclo	L	30	55	60	90	Gals	7,8	14,5	15,9	23,8	31,7
Vapore per ciclo	Vapeur par cycle	Vapor por ciclo	kg	5	7,5	9	15	Lbs	11	17	20	33	44
Potenza	Puissance	Potencia											
Motore/Inverter	Moteur/Inverter	Motor/Inverter	kW	0,55	0,75	1,1	2,2	kW	0,55	0,75	1,1	2,2	3,7
Resistenze elettriche **	Resistances électriques **	Resistencia eléctrica **	kW	6	6	6/9	9	kW	6	6	6/9	9	12
Dimensioni	Dimensions	Medidas											
Larghezza	Largeur	Ancho fachada	mm	745	790	900	950	in.	29,3	31,1	35,5	37,4	37,4
Profondità	Profondeur	Profundidad	mm	730	730	900	970	in.	28,7	28,8	35,5	38,2	40,4
Altezza	Hauteur	Altura	mm	1065	1165	1180	1360	in.	42	45,9	46,5	53,6	53,6
Peso	Poid	Peso	kg	215	215	310	560	Lbs	473	473	682	1232	1430
Peso netto	Poid net	Net	dB	<70	<70	<70	<70	dB	<70	<70	<70	<70	<70
Livello sonoro	Niveau sonore	Nivel de sonido											

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, weights, measurements, pictures are not binding - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont données sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com

MAESTRELLI



XS

THE GREEN VISION



2035 - 2055 - 2090

**INDUSTRIAL
WASHER EXTRACTORS**

XS 2035 2055 2090

INDUSTRIAL WASHER EXTRACTORS



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S.Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com

											
MODELLO Capacità	MODELE Capacité	MODELO Capacidad de carga	2035 kg	2055 55	2090 90	MODEL Load Capacity			2035 77	2055 121	2090 200
Rapporto di sbattimento	Rapport	Relación de carga	1/10	1/10	1/10	Linen to capacity ratio			1/10	1/10	1/10
Cesto	Tambour	Cesto	dm³	530	890	Drum			12,3	18,6	31,4
Volume		Volume	mm	1070	1225	Diameter			35,5	42,2	48,2
Diametro		Diámetro	mm	590	740	Depth			21,7	23,2	29,1
Profondità		Profundidad	mm	420	620	Loading door			16,5	16,5	24,4
Bocca di carico	Porte de charge-ment	Puerta de carga									
Velocità cesto in fase di:	Vitesse tambour en phase de	Velocidad cesto en fase de:	rpm	30	28	Drum Speed			35	30	28
Lavaggio	Lavage	Lavado	rpm	500	480	Wash			500	500	480
Centrifuga lenta	Essorage lent	Centrifuga lenta	rpm	800	700	Low speed extract			900	800	700
Centrifuga veloce	Super Essorage	Centrifuga veloce	rpm	390	336	High speed extract			390	380	336
Fattore G	Facteur G	Fattore G				G-factor					
Conessioni	Tuyaux	Conexiones	Ø	1 1/4"	1 1/4"	Connections			3/4"	1 1/4"	1 1/4"
Ingresso acqua fredda	Entrée eau froide	Entrada agua fría	Ø	3/4"	1 1/4"	Cold water inlet			Ø	3/4"	1 1/4"
Ingresso acqua calda	Entrée eau chaude	Entrada agua caliente	Ø	3/4"	1 1/4"	Hot water inlet			Ø	3/4"	1 1/4"
Ingresso vapore	Entrée vapeur	Entrada vapor	Ø	1/2"	1/2"	Steam inlet			Ø	1/2"	1/2"
Scarico condense (con elettrovalvola)	Vidange eau vanne (avec électro-valvula)	Descarga de agua (con electro-valvula)	Ø	1 1/2"	1 1/4"	Water drain (With electrovalve)			Ø	1 1/2"	1 1/4"
Pressione	Pressions	Presión	bar	1÷5	1÷5	Pressure			14÷72	14÷72	14÷72
Acqua	Eau	Agua	bar	5	5	Water Steam			72,5	72,5	72,5
Vapore	Vapeur	Vapor									
Consumi	Consommations	Consumo	L	490	890	Consumptions			129,5	184,9	196
Acqua fredda per ciclo	Eau froide par cycle	Acqua fría por ciclo	L	210	380	Cold water/cycle			Gals	55,5	84
Acqua calda per ciclo	Eau chaude par cycle	Acqua caliente por ciclo	kg	35	50	Hot water/cycle			Lbs	77	110
Vapore per ciclo	Vapeur par cycle	Vapor por ciclo	kW	4	7,5	Steam / cycle *			kW	4	7,5
Potenza	Puissance	Potencia	kW	18	27	Power			kW	18	27
Motore/Inverter	Moteur/Inverter	Motor/Inverter				Motor/Inverter					
Resistenze elettriche **	Resistances électriques **	Resistencia eléctrica **				Resistencias electricas **					
Dimensioni	Dimensions	Medidas				Overall dimensions					
Larghezza	Largeur	Ancho fachada	mm	1230	1450	Width			in.	48,5	57,1
Profondità	Profondeur	Profundidad	mm	1320	1400	Depth			in.	52,0	55,2
Altezza	Hauteur	Altura	mm	1575	1750	Height			in.	62,1	69,0
Peso	Poids	Peso	kg	1200	1750	Weight			Lbs	2640	3850
Peso netto	Poids net	Net	dB	<70	<70	Net weight			dB	<70	<70
Livello sonoro	Niveau sonore	Nivel de sonido				Sound Level					

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso y pueden ser variados sin previo aviso.

**LAVATRICI SANITARIE
A BARRIERA**

**SANITARY BARRIER
WASHER EXTRACTOR**



XWB25 XWB35 XWB70





MAESTRELLI



LAVATRICI SANITARIE A BARRIERA

SANITARY BARRIER WASHER EXTRACTOR

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA			XWB25	XWB35	XWB70
Capacità di carico	Load Capacity	kg	23	35	70
Rapporto di sbattimento	Linen to capacity ratio		1/10	1/10	1/10
Cesto	Drum				
Volume	Volume	l	233	360	700
Diametro	Diameter	mm	692	760	1061
Profondità	Depth	mm	620	795	787
Velocità cesto:	Drum Speed				
Lavaggio	Wash	r.p.m.	20-45	20-42	25-42
Centrifuga lenta	Low speed extract	r.p.m.	550	550	550
Centrifuga veloce	High speed extract	r.p.m.	950	900	900
Fattore G	G-factor	-	350	360	360
Conessioni	Connections				
Entrata acqua fredda	Cold water inlet	Ø	3/4"	3/4"	1"
Entrata acqua calda	Hot water inlet	Ø	3/4"	3/4"	1"
Entrata vapore	Steam inlet	Ø	1/2"	1/2"	1/2"
Scarico condense	Water drain	Ø	1" 1/2	2" 1/2	2" 1/2
Pressioni:	Pressure				
Acqua	Max. Water Pressure	bar	5	5	5
Vapore	Max. Steam Pressure	bar	5	5	5
Consumi:	Consumptions				
Acqua fredda / ciclo	Cold water / cycle	l	160	265	460
Acqua calda / ciclo	Hot water / cycle	l	70	112	165
Vapore / ciclo *	Steam / cycle *	kg	20	35	55
Potenza Elettrica	Potenza Elettrica				
Inverter	Inverter	kW	2,2	4	7.5
Motore	Motor	kW	3,5	4.5	11
Resistenze riscaldamento**	Heating Elements**	kW	12	18	36
Dimensioni:	Overall dimensions				
Larghezza	Width	mm	1150	1400	1500
Profondità	Depth	mm	1070	1200	1500
Altezza	Height	mm	1450	1550	1850
Peso	Weight				
Netto	Net weight	kg	550	800	1450
Livello sonoro	Sound Level	dB(A)	<70	<70	<70
* = STEAM HEATED MODELS			** = ELECTRIC HEATED MODELS		

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont données sans engagement de notre part - Beschreibungen, Gewichte, Maße, Bilder und Farben sind unverbindlich - Descripción, datos, medidas y colores se facilitan sin compromiso u pueden ser variados sin previo aviso - Description, weights, measurements, pictures are not binding.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax. +39-051-892046
mail: maestrelli@maestrelli.com
web: www.maestrelli.com